THE LEADING CHINESE DAILY IN BRITISH MALAYA.
ESTABLISHED 1880.
Nos. 11 & 13, Cross Street, Singapore.
Phone:—7164. Cable:—"LATPAU."
PUBLISHED BY .. .. LEUNG HIN FAN.
TUESDAY, 25th AUGUST, 1931.
ISSUE NO. 14,602.
PRINTED BY .. LAT PAU PRESS LTD.

叻報
"LAT PAU"

本報創辦于前清光緒七年十月十二日館址及發行所在新嘉坡哥羅士街門牌第十一號及十三號電話七一大四號
督印人兼總理 編輯主任（梁顯凡）
△本報報費定例
零售每份大洋[illegible]每月一元五角半年九元全年十八元外埠另加郵費英屬每月五角外屬每月一元
△本報告白費定例
[illegible]

已到 大幫
上海中法藥房
杏仁露
及
艾羅補腦汁
艾羅療肺水
九一四水
九一四羔
批發零沽
一律歡迎
大馬路會豐商店總經理
電話六六五一

一蔣功成萬骨枯

據本年三月三十一日。本坡南洋商報所記載。三月十日首都追悼陣亡將士大會。主祭者蔣中正。其致詞中有云。(上下略)自出師北伐。以至於統一。?六年間先後死亡士兵。達三十萬餘人等語。成者此六年中間。無辜之蟻民。因戰爭及匪類所殺戮者。非死亡亦必非少數。然同胞有四萬萬。剿除之後。其所存亦尚多。閱最近之將來。北伐同志及兩同志。其爭奪之焦點。有一觸卽發之勢。又不能免於多少死亡。如此方法。接續再來一百年。大中華民國人民之命。則本民族所存者。亦庶有子矣。黃帝苗裔將來尚能在此地球上佔一色針。則我們有特殊地位之僑胞。當力研究其生殖之方法應有留也。

星嘉坡小坡大馬路神農藥房代理之必多力VITONIC藥片與生殖有密切之關係

每盒銀二元。備說明書函索卽寄。

諸君請吸羅奇生紅烟

羅奇生個字號開創九十餘年振興中國土貨專選地道烟葉自製馬嘜紅烟辟瘴除痰效驗故孖擔展覽會政府獎牌記念

中街二十七號
石叻羅奇生司理趙凱征啓
電話二二八五

專電提要

蔣介石近將召集廬山會議
張溥泉電告孫科和平絕望
湘省災民死亡率至足可驚
汪精衛定期返省力疾從公

旅港淡水魚商
反對徵出口稅 電滬總關撤消

☼香港淡水魚商反對征收出口稅。昨晚特召開同業會議。決電上海總稅關請願撤消。以恤商艱。而維民食。

粵港長途電話
將于九月一日成立 粵主席港總督主持成立典禮

☼廣州香港間之長途電話。自倡議以至建設。經費長期時間。將于九月一日完全成立。將由粵省主席林雲陔。及香港總督威廉皮路氏主持正式成立典禮。

余香兩軍不主急進
不爲戎首促蔣覺悟

☼第一集團之第一軍余漢謀部。及第二軍香翰屏部。現奉總部命令屯駐粵北大庾及南雄一帶。似無卽行北進意。祇候寧軍取如何動作。乃相機應付對策。一所以示戎首有屬。一所以候寧蔣覺悟。

簡又文
就社會局長職

☼新任廣東省委兼社會局長簡又文。昨日宣誓就職。

香港華商善團
籌款賑濟長江災黎

☼香港東華醫院。及中華總商會暨各慈善機關。因長江沿岸水災奇重。爲百年來所未見。國際且努力救濟。同屬國人。更應盡力相助。現決籌欵如籌賑粵災辦法。卽先墊移鉅款寄去急濟。才向慈善界勸募。

張瑞貴報告
粵閩邊軍事

☼獨立第二師長張瑞貴。由汕頭電廣州第一集團軍總司令部。報謂粵軍?發現于閩邊。

按原電碼容有舛誤。此殆指事方朱紹良軍隊或現隷蔣介石指揮下之第十九路粵軍之便衣軍。誌之待證。

汪精衛
決返省銷假 當力疾從公

☼廣州國委汪精衛。日前因病請假到港調理。現已逐漸清痊。經孫科陳策陳友仁劉紀文等之勸駕。而汪又以蔣介石再返江西。準備對粵軍事。時局頓呈緊張。凡百要公。國委諸人亟待磋商。現準下星期返省銷假。力疾從公。

粵總商會
請修改營業稅條例

☼廣州七十二行總商會之執行委員。定今日晉謁財廳當局。請求修改營業稅章程。以恤商艱。而維血本。

陳友仁外交政策
主張聯日排德美 德美以軍械給蔣

☼粵府外長陳友仁。由港返省後。已卽向國府報告使日經過。并決定對外政策。主張聯日排德美。以德美均用大批軍械供給寧蔣。延長國內戰禍。殊於國際友誼不合。

南京報紙展覽會
於國中報紙不無裨益

☼南京現開全國報紙展覽會。地點在全國商品展覽處。衆認此舉於中國報紙質量上。均有刷新增加之功効。

武漢當局
設法救護武昌堤

☼長江水勢似和緩。最近已退兩寸。但武漢當局仍恐武昌被淹浸。故多方設法防護武昌堤。以免崩缺。加重救護工夫。

張學良
召集時局會議 討論閻渴出洋

☼張學良在平召集軍事會議。討論華北時局及閻渴出洋各問題。該兩項問題解決。張卽出關返瀋。處理要公。

蔣介石決在廬山召集會議
電召豫皖鄂湘黔滇閩各省軍事領袖赴會 劉鎮華劉峙李鳴鐘紛紛入贛與此事有關

☼豫省主席劉峙。已由津南下晉京。將向中央報告剿石經過。及華北最近情形。聞劉或將赴南昌一行。面謁蔣介石。密報某項重要軍事。

☼豫陝晉邊區綏靖督辦劉鎮華。鄂豫皖邊區綏靖督辦李鳴鐘。已先後抵京。行將聯袂赴南昌。趨謁蔣介石。

☼又訊。蔣介石此次返贛。決在廬山召集時局會議。並電召豫。鄂。皖。湘。黔。滇。閩。各省軍事領袖赴會。共商解決華北及兩粵問題。劉峙劉鎮華李鳴鐘等之赴南昌。均爲此故云。

寧府擬派員赴美
商借麥款合約

☼南京政府擬遴派代表赴美。商借麥欵。以資賑災。希望於雙十節前簽約。

南華書局 大坡大馬路
小說書局 小坡大馬路
永成書莊 大坡丁加奴街

德國殺菌清毒藥片

花柳之毒比蛇更毒
女界最驚人的梅毒
殺菌發明藥能夠消清
血中毒氣剷除白濁赤
濁砂淋血淋婦女白帶赤
帶白淫梅毒連年花柳梅毒
各症
鹿標清毒藥片乃德國大醫師
康威氏秘製屢試屢驗無論頑惡爛
日久皮膚瘡疹似有蟻咬出行鼻紅
耳熱痰癬等毒症均能療治痊愈

石叻怡保　會豐商店總經理

已到大幫

解百勒鱉魚油　鷓鴣嘜各良藥
司各脫鱉魚油　老威藥房各良藥
華大利寶鱉魚油　韋廉士各良藥
唐拾義久咳痰喘丸　兜安氏各良藥
第威德補腎丸　屈臣氏各良藥
五洲藥房自來血　燕醫生各良藥
正德國生殖靈　福至藥房各良藥
敬和堂各種臟丸　雙妹嘜花露水
正原庄紅花油　雙妹嘜生髮油
正原庄白樹油　雙妹各色香油
批發零沽　一律歡迎

大馬路　會豐商店發行　電話六六五一

世界最著名的添精健腎廣嗣聖品

打破男子多年不治腎虧身體虛弱有萬試實驗強腦補氣增血壯體之效

鹿標保精益腎丸

乃德國大醫師康威氏發明無論見腰痛腳軟頭暈眼花夜多小便神經衰弱記憶乏力夢洩腎病等症均能療治痊愈

月事準確婦女幸福

鹿標婦科調經丸

乃德國大醫生羅臣氏秘製能夠調經活血去瘀生新補氣養血顏容紅潤血液濃厚安胎種子

無論暗病不育經來前後肚痛或早或遲多小不一經閉骨痛及白帶赤帶白淫產後面黃體弱均極靈驗

各大藥房均有出售

石叻　庇能　怡保　會豐商店總批發

愛用蔘精者即爲長福壽長一家和平之本

補血壯身延年益壽

正高麗　老山高麗蔘精

〔金球新匠奉波加布〕

製造處　朝鮮京城朝鮮製藥有限總公司

南洋總發行處　星架坡日本寶藥有限公司

味美兼除腸蟲衛生糕餅

聖肚仁藥餅

此藥餅自創製以來名馳寰球蓋以高貴藥料製煉成片能治退蛔蟲功效顯著且以美味適口易於服用故凡孩童及成人皆宜服用實爲家庭常備之良藥

每星期服用一次清腸開胃功能

蛔蟲　諸症　提防假冒

製造廠　大阪合名會社岩崎大海堂

南洋總發行　新嘉坡水仙門大馬路門牌四十九及五十一號　日本寶藥有限公司

日本帝國大學醫學博士……五大先生證明靈効

婦病　命之母　仙方

本藥房採取世界之靈藥、參照東西之仙方、適用化學製煉方法、配合成劑、最宜亞東人士、根除婦科病症、誠濟世良藥也、今傳至中國婦人一般服用、均皆立奏奇効、〔誠之光榮莫大焉〕、茲將累得經來函一例、以證所言無虛、敬請惠顧諸賢、放心早日服用、藉得健康。

奉贈

婦人病治療法書

本藥房爲普及衛生起見、特編贈此書、均一概奉送、不取分文、如欲索取者、即請函知敝號可也。

感謝信

奉天通江子張名九先生來函云〔敝內者、抽刺裡糾多年、實爲問効、後託朋友、友人轉購命之母十七天藥、賤內人日日服用、俾新病用藥、病痊全癒、特寸楮、聊表謝忱。〕

專治各症

經血不調、先後失期、行經腹痛、血色不正、肝氣血虧、頭痛目眩、神經衰弱、四肢無力、赤白帶下、子宮粘膜炎、子宮內膜炎、子宮腫瘤、子宮虛冷、久不受孕、〔難產後產後諸症〕、產後腹痛、子宮實質炎、子宮〔脫出〕等、

〔如患定病、請逕函使購買服用、日本藥、中空假行冒、務須認用藥局代收號、倘如欲購用、當認原班牌號爲上、不知有假。〕

總發賣處　日本東京〔市……〕　命之母本舖　笹岡省三藥房　振替東京五〇五〇番

總經理　日本寶藥有限公司　新嘉坡水仙門大馬路門牌四九及五一

南華書局　大坡大馬路
小星書局　小坡大馬路
永成書莊　大坡丁加奴街

本坡新聞 一

非立街　公號公司盟家盤

許玉瑾女士

控告巫裝閩婦鄭馬利
失信金飾現款共二千餘元
許鄭原屬好友許子曾認鄭爲契母
金飾現款同係許恐被累因託鄭保存私箱
事平回店始發覺不妥

巫裝閩婦鄭馬利。日前在警三庭•被其同鄉婦許玉瑾•控其失信價值二千餘元之金飾。及現款五百元之鉅。被告當被捕時•身上有金質腳帶一雙•值銀三百餘元•據稱係失信物中之一件•另在其寓所•搜獲二百二十元•被告否認有罪•延布勿拉牙律師•代爲辯護•原告則聘和勿律師代訴•案經昨日提審•由法官馮力氏主審•啓訊時•先由原告律師•略將案情陳述•卽由

原告出庭

供證•據稱•予名許玉瑾•夫爲鄭梅生•住非立街門牌三十八號•開貸金飾公司•與被告鄭馬利•已四年•其夫林大丙•已於去歲在仰光逝世•三年前之臘歷二月•被告住峇拉士街門牌五十三號•予住其寓所寄居•至吾夫之店後廳•被當局拆毀•爲建築小巷之策•住至五月•予育得一子•因被此成情關係•予乃將子過契被告•蓋予寄居被告處時•被告之母爲予看護小兒•每月得予薪水四十元•及至該年臘歷八月•居住之店小巷•經築完畢•乃遷回本店•又過一月•其母因欲販賣沙郎•不能顧予之小兒•欲要回余自己看護•自後予特僱一傭婦在家助理看護•在此之外•每月另給之二十元•小兒牛乳•及用品不在內•待之不可謂不厚•至去歲九月•因其夫在仰光去世•被告

還入吾家

居住•予照常月給二十元•膳食費•尚由予負擔•及至本年陰歷四月•予夫店中經濟困難•恐予之所有亦被他人捲滿•乃將予金飾文連石之手鐲一對•值銀九百五十元•文連石之「高麗雙」「夯•（三件）共有•連石二十九粒•值銀五百一十元•金鍊帶上有刻予之名•（英文字母）值三百七十元八角七占•文連石之金連手鐲一對•二百三十八元零八占•另現款五百元•（十元紙幣四十張•五元者二十張）爲被告代藏於鐵甲萬內之小鐵盒•被告下卽允將其甲萬•取出小盒•予當時因料理別事•未見被告親將物放入•事後詢之曾如予所囑否•被點頭稱係須掛慮•因店中有事•予卽與被告遷住東陵菲馬叻稿律•被告亦遷其所有之物•連鐵甲萬•鐵床各物均一同搬遷•至店中之事•關予夫已興信主破產公佈•折成歸還•予見糾紛已息•乃於上月十七日•仍回非立街店中居住•被告亦隨予回店•至十九晚七時•晚膳已畢•予呼被告用膳數聲•未聞答應•遍尋不見•當時亦

不以爲意

•並同住許久•即亦曾離開一二夜•及待至翌晨•又不見回來•予往彼母處訪其母•亦不見彼告回•再回寓所•又空候一晚•於是再往•既見其妹•詢其姊之下落•彼曰•昨日你去後•彼與一男子來•你如欲見之•予知其處•予答曾欲見之•遂與之同往•至巴實班讓六英里半•抵一屋內•屋中人稱已去矣•但不知何時再回•予至此無法•乃仍回其母處•復遍其尋•然後回寓•直待至本月四日晨•家無音信•被告之母及妹•乃與予同往中央警局投報•至是日下午•其妹來余稱•已尋回其姊•其姊並延律師•予回與之往警局•既明其事•後由警長與其姊同往•予在警局靜待•少頃•被告與另一男性同警長至•其時被告身穿黑色薄衣•黑沙郎•予暫問金飾何在時•見其

薄衣之下

•有金腳帶一條•將其衣掀起驗之•果係予物•蓋被告之夫•於去歲九月逝世•孝服三年中•斷不可用金質腳帶•被告旣被捕•警長準之同予寓所•警長遂其啓開其鐵甲萬•及見小盒內•只存紙幣二百二十元•是否卽予當時給之者•則不得而知•並予未曾錄起其號碼•至於金質腳帶•被告曾於三年前•一次同予借用•當時係爲嫁娶「高麗雙」亦曾借去一次•至於予本人•素來無穿帶過該被告失信之金飾•不過偶往觀友之讌•邀赴宴會時•始行穿用者也•被告律師「問」你共生幾子•「答」共生有四子•天癸其三•僅餘一•卽被告之契子•如連予夫之大婚所生合算•則目下共有七子•「問」被告有子乎•「答」無•「問」是否因其無子•始要你子爲契子•「答」是•當時被

偏愛予子

故予願其過契•並有契約爲據•「問」契子有承繼之權乎•「答」此則未知•蓋中人曰契•只算佔有一半•非全屬者被所有•「問」你知被告之夫•未死之前•亦甚富有乎•「答」此則未知•其夫素在仰光•不過與予夫爲友而已•「問」你失之家產如何•「答」此亦不知•生意尚有一二十萬爲本錢•目下不景•且夕不能預料•「問」閱三年前•你之富有不及被告•是以你過契你子•欲得其產業•且你當時•無力養子•故欲與被告分擔其半•「答」此無稽之談也•（問）你旣將子契與被告•何以每月給之數十元•「答」非也•予之如此•乃互相愛護•非有輕視之心•每逢予乘汽車兜風時•被告亦未嘗不同來•不過予先育三子•不俱不幸夭亡•

是以過契

以爲用別人名下保養•或能保其無虞也（問）你知被告結婚幾年•（答）十年•（問）初在邸拉士街•（答）與其同住否富有•（答）此亦不知•被告其番•金則未環•但其用度•否加注意•乃合將至錄•展期至下午十四五日南天再審•己

關稅統一問題漸趨具體化
金督指派委員進行考察
至少於本年終纔能蕆事

上星期•馬來亞總督金文泰爵士•在森美蘭與各馬來蘇丹把晤之際•曾有統一馬來亞關卡計劃之諮詢•此情曾誌前報•茲據某方傳出消息稱•關於此關卡統一之問題•經由總督在本坡指派委員會•進行考察討論聯合問題•該委員會•經已開會數次•各位代表均盡能所重望•表示對此問題•極爲重視•而考察方面•將極縝密•務期面面皆到•以求盡善•其中共有七代表•五名爲本坡方面者•一爲馬六甲方面者•餘一名則爲檳城方面者•而新加坡方面五名中•二名爲官場代表人•餘數爲當地商業及船務有關之人•該項問題•其影響於新加坡者•較之本半島各埠爲最重•而金督對進口稅徵收之最良方法•乃在大洋口岸徵收之•故此問題•實爲非常重要之考慮•不僅爲當地職業人民之利益•但爲新加坡將來之地位•有重要之關係•因此故該委員會•對於考察事件•不能一朝一夕而畢•至少或至本年終始能蕆事•該委員會僱一之困難•厥爲本坡方面•有許多公司•於運入貨品後•復行運出•分爭各埠•其間是否宜徵•乃爲困難解決之問題•而在另一方面•金督尚對各蘇丹表明•會有現在稅收不足之表示•如果有一種方法•可以向一定範圍之貨物徵收•則此項計劃之被採取•實無疑義云•

石煥章君四歲令郎不幸夭折
冲涼沸水正待滲以冷水
遽然踏入遂致傷劇不治

本坡閩人石煥章君•住居在馬叻路律•門牌一二九號•生有一子名Dolly Chak（石陶家）年四歲•本月十五日晨•十時許•忽遭沸水燙傷•因而斃命•緣朋多爲傷感•事緣石宅•僱有粵籍傭婦阿仁•已任職十一年•本月十五晨十時許•阿仁用鐵桶貯沸水放在天井中•欲爲陶黎沐浴•方轉身入浴房•意在取冷水倒入沸水中•以調和之•陶黎由房內步行而出•以爲水已備妥•大踏其步入內•至被燙傷•阿仁急步奔出•已是無及•及下午三時半•報警送入醫院•未幾因傷過劇不治•遂經昨日在驗屍庭審訊•先由醫生出庭作證•繼由樣阿仁等供述•結果驗屍官支氏•判爲死於不測•與他人無干•又聞石君除死者外•尚有子女甚衆云•

新加坡製造業者所選之
空前之製造品展覽會深得擁護
勿總倫律師對當地商況另有意見

本報前載•謂政府有意提倡當地之製造工業•並於最近開製造品展覽會於維多利亞紀念堂•使當地人士•藉該展會中之陳列•認識當地製造品之精美外•仍有一項重要使命•在製造日用品除壓倒二項大宗出品之輸運外•歐亞往來之重要孔道口岸•其所負使命•以供給遠東各國之用•於此應可補壓錫有時面對之不足•並可便工廠林立於馬來亞海岸•此種提議•殊爲有深知切見•其盼爲人所熱烈歡迎•乃屬意中事•苟能如此•則新加坡將來成爲製造品業之中心區域•供給遠東用品•不獨當地尋借可藉此時會•暢銷其產餐之目光•而致力於製造品業之發展•並可於國內政治達到真正和平統一•實行建設後•依照當地模範•投資國內•興辦實業•其有發展之希望•固亦與當地有連帶關係也•故此次當局政府之毅然提倡外僑之巨大公司•加以贊助無論矣•吾僑之凡投資於膠錫業者•亦殊可大聲疾呼•轉而助當地政府計劃之成功•茲據最近調查所得•當地巨大公司•爲數一打以上•均經表示意見•願意擁護政府此項之計劃•又據當地著名律師勿總倫氏•對本坡海峽時報記者發表意見•謂鑑於當地許多現存商業之反常•殊有加以海峽殖民地公會所促進•迷行將當地商業情形•加以深切調查之必要•生產自己必需的糧食品•而今則更進一步•但有促爲來亞自己製造日用必需品矣•

擁護展覽會
有百分八十以上
當地製造業家

自上週發表關於政府•所提倡之發展計劃後•當地各職業中人•對此項提議之意見•當爲吾人所亟欲知•尤其是在此商業凋敝時候•而有此補救辦法之提議•能不爲吾人所贊同尤屬重要問題•茲據海峽時報記者•昨日向各職業中人探求意見•據採詢所得•當地之製造企業•約有百分之八十以上•贊助擁護此項偉大而有意義之展覽會•而在此籌備會議九月二號之期•尚未到達之前•已有如此現象•謂他日金督親臨主席•開幕致辭中•行將見濟濟一堂•盛況極盛也•

當地公司•現已表同擁護此次展覽會者•有如下各公司•

Diethelm and Co., Ltd.

和豐油廠有限公司

鳳凰牌汽水廠有限公司

淡邊尼斯士敏磚瓦有限公司

馬來亞煙草有限公司

Netherland Gutta Percha Co.

利樹膠廠

友奈特橡膠有限公司

和豐公司

陳嘉庚公司

當地著名律師勿總倫氏•甘發表關於當地製造業之活動及其目的之重要意見•據云•

余歡迎此項提議•因余希望此籌爲金文泰總督對馬來亞貢獻之偉大動績•較前此爲士卓著者•金文泰總督•曾表示馬來亞應謀

著名華人
有意在新嘉坡
設製鋼業

展覽會之初次舉行•原不能有若何長足之進展•不過先藉此作有價值之宜傳已耳•

在新加坡設立實業及製造品企業•實有充分發展之可能•此層恐有人未及週知•余今特爲一陳•最爲明顯者•厥爲新加坡境內及其周圍有多量有用之原料品•足供製造業家盡量之採用•而且極易獲得•

據余從當地某著名華人所得意見•表示謂彼有意在新加坡創設鋼

關稅方面
亦頗有問題

再則爲於電力及電光特別應價辦法•爲他屬城市鼓勵製造業之所有者•亦同爲當地之或者爲佳•

設立製造廠
地址頗有問題

譬如吾人今欲設立一廠•以資製造•吾人必備地址•以爲設廠之用•惟何處適合•現在有誰人可告吾人知之•

關於此點•有三個機關•與之有關係•一爲市政改良信託部•二爲工部局委員會•三爲鄉村管理部•將相信格蘭路一帶•經指定爲廠址之用•惟該處乃爲用者•該處離鎮中九英里•係水廠煤氣競電燈之設備•而製造廠必其條件•必接近巨廠•必需有各種必當力最以轉動機器及其他•故地址問題•應作靠價算•而廠址之地位•則須有能使人人皆欲與來

甚爲發展•彼將出專營•謂馬來亞富於原料之資源•而是項之實藏•現在多爲日本人採辦•輸往日本•在該處製造•

除此之外•尚有華人日提•號稱沙•椰干絲•及仍有各項貨品•可以製造罐頭者•而鳳梨罐頭貨品方面•有一位華人•從事於罐頭有豐富豬肉裝入罐頭•以資出售•再則沙郎及布衫•亦何莫不可在此邦製造•

惟有一事•吾人須加注意者•厥爲如吾人從事於別的實業及製造業•則對於製造之人材及實業之人材•需加設立•否則過去吾人曾受過此項困難之經驗•而且仍有正在經驗中者•

發展之所應具條件•

其未走有一項最重要之問題•厥爲稅則問題•余現姑舉二例•惟須而其名•以匿其蹤•「甲」於新加坡經理檢有價值之製造業公司•但受他在馬來聯邦對其製造品之稅則•特繳增加重徵稅•此則對彼由爲不利•因此殷乃於與作在新嘉坡於柔佛•但此乃現時之情形•至將來關稅聯合政策完成•自當別論•

「乙」在馬來聯邦中•設置一間最偉大最重要•而且爲現代最新式之製造廠•彼之爲此•目的乃在抗稅•而從於現在之關稅聯合政策之提議•彼乃得倒不前•而且未損失其全部資本•因此彼可轉於新嘉坡設廠•更加擴展該摺多量工人•而增加出品•

機會之爲此者•不能有誤會指爲有反對關稅•聯合政策之意•不過余認到在作事於此廣泛之職業•在未確定各項情形之前•不敢以愚昧之態度•妄加臆斷•僅提出其困疑點之所在•以資討論而已•

必然趨勢
工廠引工廠

數年前以來•馬來邦之關稅徵收事件•曾發生問題•而時至今日•負責此事者•尚未完全明瞭•而此乃爲工廠引工廠之事件•即如新嘉坡有五大之肥皂工廠•可獲厚利•他國之製肥皂家•見狀將亦在新加坡設廠製造•以資競爭•再則如果吾人利用吸引方法•使製造業家前來本坡•須視在他國設有工廠之製造業•將來新加坡廿設•又如今有人利用原料在該東某國製造成貨品•如果彼能在新加坡覓得妥當地址•及能獲得電力及電光之供給•則彼利用原料在新加坡製造•其費用較彼現時者爲值得多•

吸引條件
新加坡充足

吾人所有之吸引條件•包含廉宜而富有之勞工•電光•及電力•均爲公衆所有及公衆所管轄•而此之力•則當局又新嘉坡•如實業局之吸引力•則故新加坡如欲吸引外來實業家•則將成爲唯一之組織者•惟吾合得•實業及製造業之發展緊急切要•吾人之貨品•所需要急切先分之調查•而爲殖民地公會•現正與此方面進行•此爲當地各業團體之熱烈贊助•

彼希望能得社會熱烈用其全能•注意於吾人之貨品•由政府更加一致之一動作•協助擴大拓之•取此事不在乎組立法例成干涉•惟願同情之權用•則已滿足云•

籌賑會決組募捐團擴大籌集
互古浩劫籌賑不容稍緩
當地熱心家慨然捐輸
陳思敏捐叻幣一千元
林金殿捐叻幣一百元

本坡星洲華僑救濟中國傷兵難民會•對於經濟科主任李俊承君•因再力辭職•未所討論•最後決議在經濟科主任及各委員未就職時•所有賑款•暫由中華總商會保管•其次討論災況•以長江一帶•受禍慘重•救災如救火•決議將現所收捐項•再匯國幣壹萬元•交上海華洋義賑會•轉付災區所需•（閱今日由和豐銀行匯出）•又次所存餘款•及昨開會時接到陳思敏君捐叻幣一千元•林金殿君捐叻幣一百元•由總商會提寄和豐銀行存放外•與有關係等•仍交總商會代收•關又討論籌捐辦法•以災區廣表•實爲亙古浩劫•籌賑不宜稍緩•決議再組募捐團•分幫進行•擴大籌集•冀收宏效•而希幫慶鄰昭若•辦事熱心者•亦加推舉數十位•於日內具附及捐冊•致函擔任•共出勸募•如能多捐一文•亦可多救一命耳•聞於新世界遊藝人場券發三日夜充作賑款•其辦法亦經決議•交與該會主席•胡君文虎與王君福卓接洽妥當云•

外埠新聞

暹米活動原因及一部份火礱家之受窘

馬立羣談

古巴派輪來暹之外　歐洲輪船尚有續來　火礱開車業船得利　商業活躍情狀可喜

暹羅八月十四日訊・暹羅米市之有轉機・其路情已見変商部商業專員之報告・茲據火礱界傳出消息・其情形有如后述・

△暹米活動之主因

仰光・暹羅・等地爲米產繁要之區・而仰光米之出口更在各地之上・年來米市停滯・仰光米較停閉者爲數不少・仰光米較之大者・實較暹中火礱有大兼數倍者・其職工每在千人以上・故其停較者之閉車・必極愼重從事・月前歐米已有活動之趨勢・仰光米業界亦有成盤・惟因情勢尙未見穩・故開車者尙少・其成盤之米・多向安南購辦以應歐盤・而安南最近又有限制出口之說・故暹米大有趨而代之趨勢・爪哇方面・在七八九三個月間又需要米碎三萬噸之訊・暹中亦有成盤者・中國水災為禍・日本又欲限制出口・且有需要外米之說・印度境及泰正需外米進口・故暹米實途實有良好之趨勢・

△米市活動中波折

當米市活動之初・一般火礱業之食入拌盤者・以交米之期尙早・故市上米市雖告步漲・而一般人以為雨季卽屆・雨水至多・水路米船・將陸續來咯・而米價必跌・故一般糶米者尙抱觀望態度・迨至一星期前・雨量仍不見多・運路米不及來咯・車路米又個俗將完・此時已無多量之米可以給供・且復因車路忽然崩壞・車路米來・雖受打擊・甚且內地米商・以從前輪價甚互・咸欲希望於此活動之機會中作一賭頭・於是又互相觀望・靜待更佳之對易・略中火礱界之與拌商成盤者・咸有恐慌之色・昨前日間・香市相繼會服・故火礱商之應付拌盤・僅有希望雨水多降・俾水路米船之快來・以爲解圍也・

△華僑火礱家談話

據中華總商會會長馬立羣氏語往訪者・略謂三四年來米碎之市甚疲・近印度忽有需要多量米碎・暹米市星洲方面已辦去四千噸・暹米市業呈動態・據報十五日古巴輪船將來運米・同時中國日本爪哇又屢有辦米之訊・故湄南河畔之久已停頓之火礱・又皆日夜行車矣・最近米市・上等米每車八十銖・二號米七十銖・碎米六十八銖・較前高漲甚多・內地米船來咯・近亦甚活動・湄河各區・又滿見米船行駛矣・且來咯之各米船・每船可載七八百銖之多・除古巴此次運米外之・歐洲各路・聞亦有船來運載・是此次米市之轉機・三聘各處商業・均呈一種活躍之氣象・其情形殊爲可喜云・

■　■　■　■

爪哇本年收穫之豫想

種植及收穫皆比去年爲減　比諸十年間之平均額爲增

巴城八月十五日訊・依中央統計局之發表・本六月中在爪哇馬都拉各體之稻田收穫面積・比之去年六月份減少十四萬四千畝・(合陸稻在內)比之最近十年之平均額・則又多九萬九千畝云・又本年上半期間之稻田收穫面積・比諸去年同期・雖減少五萬三千畝・然比諸十年間之平均額・又多六萬六千畝云・

又本年六月中之荒歉面積・爲七萬七千九百二十九畝・(占百分之三・三九)而去年同期僅爲四萬八千五百四十四畝・(占百分之二・二九)其中種虫病害者占六萬八千八百六十七畝・遭旱魃者・占六千六百卅四畝・遭氾濫者爲二千四百二十八畝云・本年上半期之荒歉面積・共爲十六萬五千七百五十一畝・(占百分之三・九二)比諸去年同期之八萬四千六百十五畝(百分之二・〇一)爲多・

更以本年六月之種植面積・比諸一九三〇年之六月份・雖減少七千畝・但比之十年間之平均・又多二千畝云・又六月中之種植稻中・未滿一個月者占一成半・滿二個月以上者占一成半・而十年間之平均數・則各爲一成半・及四成半云・

故本年在爪哇馬都拉稻之收穫額之概算・在六月末・根據收穫面積及種植面積・大體可以算定云・在過去十年間加種植面積在六月末日之收穫面積上・全年間之平均・達百分之九八云・卽根據此比例以算・1009δ×4,211,000 畝則成 4,267,000 畝・從面預想將有一・〇三七・〇〇〇畝之收穫更在六月尾止・有一萬三千三百區・因地租之關係・其收穫額・一年間約七成半・達七千七百萬担・故在六月以後種植物之收穫・概算爲二千四百萬擔・故本年在爪哇馬都拉稻之收穫額(合陸稻在內)預料可達一億一千萬擔・此收穫額比諸去年爲減・此由於種植之減少・荒歉及每畝收穫減少之故也・

★　★　★

暹國放逐犯人狀況

取締乞丐聲中

暹羅八月十二日訊・警察廳因鑑於現在本咯各處乞丐日多・乞丐又非人人殘廢・故特通令各區警署嚴加取締・查此項禁令係根據佛歷二四五五年(公歷一九一二)驅逐出境條例・照其中所規定・凡華人居留暹國・苟有對暹政府不利及使公衆發生不安事件者・則在驅逐出境之外・惟須經審查出境委員會之批准・(審查出境委員會爲民政廳長警察總監檢察廳長所組織)得委員會決定後・於遞解日之七天前通知犯人・苟犯人另有申辯・得於此七天內將其詞呈遞內部審查・其移籍暹國籍民者・則應請外交部宜佈暹籍後・方依照法定手續遞解出境・凡永遠出境・或限期出境之犯人・如有自行來暹或未屆限定年期而來暹・由官廳查出或被拿者・則科罰監禁一年・然後再行遞解出境・苟受十年以內之監禁・則免出境・

上述數點・係指華人或外人而言・至暹政府之對於暹國人民・尙有放逐之刑・在佛歷二四五一(公歷一九〇八)年以前・凡暹人犯罪須受放逐之刑罰者・皆遞解於北攬外之國無地方・由政府派官監視・此項辦法・暹政府因感覺管理麻煩・用費浩大・故自二四五一年起・變更辦法・犯人放逐至遠僻之內地各省・并通令當地官廳隨時監視・犯人得自由謀生・使其有改過自省之機會・查暹國每月之遞解縱火犯及各私謀以及各犯人之出境・每月凡二三十人・刻政府正取締乞丐殘廢之乞丐・其數目雖不止此數・要遞入之被逐至內地者・七年以來・約近二千人云・

棉蘭政治部召黨部執委談話

不許選派代表參加蔣方四代會

棉蘭八月十八日訊・本棉政治部部長奴僻氏・此次爲中央黨部・召集第四次全國代表大會・訓令南洋各屬黨部・派選代表參加事・特於今日上午十時・電傳棉蘭支部常務劉茂如同志・鄭錫揚國徽同志兩人・到署問話・關於中央黨部召集四代大會・選舉荷屬代表回國參加一層・爲法律所不許・因其性質與實來國民會屬相同・凡在荷屬居留者・不能被選及被選代表參加政治上之活動云云・記者對於此事・查得荷印法律上有此種之規定・(根據荷印刑法第一百五十五條規定・凡在荷印辦理外國政治團體人員之選舉事者・或在荷印籌備或贊助該項選舉・不問該項選擧係在荷印或在外國舉行者・處二年以下徒刑・或五百盾以下罰金・又一百五十九條規令・凡參加第一百五十八條所指之選擧・不問該項選舉係在荷印・或在外國擧行者・處六個月以下徒刑・或一百盾以下罰金)・關國華支部會黨於此案・決通告各埠分部停止進行・俾免抵觸當地法律云・

EASTERN UNITED ASSURANCE CORPORATION, LIMITED.

聯東保險有限公司

石叻馬六甲街門牌三號C三樓

中國人之保險事業應惠顧中國人之保險公司 敝公司之設係完全保水火險幷摩托車各種損失賠償快捷公道保費低廉使僑胞財產永固區區保險費吾僑商業中不無少補耳倘蒙賜顧一律歡迎

董事部

正主席　王順池

副主席　黃光哇

董事　佘應琳　殷雪村　李深端　麥高里亞夫　佘應忠

總司理　L G 賓臣

庶務員　F W 好爾

虎標頭痛粉

文人生活都是絞腦汁的。有時思想過度，必然發生頭痛，是治頭痛之聖藥・凡是頭痛都可統治・且凑效極速，卽服卽止，可馬上見功！

國內要聞　四

無科學知識的做造家
李魁三做製卡紙成功
每日出貨兩萬張已抵制了劣貨　工廠組織再改善前途不可限量

（天津通訊）我們覺到若不曾專門研究過機械和電氣工程　而居然會發明製造小火輪：仰起機電風扇 Wacbak 以暨毛織品商人奉：居然成了發明做生物的鼻祖：必定會詫詫不置：其實這固然是董事是天才，「事是努力：既句老俗語「天下無難事：只怕有心人」像知以上所說的人：何曾是罕觀：只是我們曾聽時的發現罷了：記者現在所要說的李魁三：就是類似這樣：不過他所製造的讓起來：只是普通照片上所援的卡紙而已：似乎無得有人注意了：

說起照片上所以援托的卡紙：雖然尚未得很：假使我們在華化裝者要仔細的去調查它那消耗的數量：必異常驚人：當初製造這卡紙的：在上海方面有粵呂工廠：在天津方面：只有日本人開的匯川工廠：那時候郝北方面：因有沒有國人製造此項卡紙的工廠：所以大多數全要仰給於日本製造：自五四運動後：排日潮激蕩：有李魁三者　在繁科學智識和製紙經驗：鑒於那時抵制和貨的盛行：而卡紙一項：耗費的金錢：全都被日本人所提去：爾能運用心思：把原有的卡紙解剖：潛心造究：竟自領悟了它的構造：漸漸設法用人工做起來：居然還實到了：十八年春天：正式設廠於本埠南門外專家大橋．時做泰光卡紙廠：後來又於今年五月間：遷移榮業大街的新址：

現在該廠是合資創辦：經理張某：內設製壓印刷卡紙的機器十餘部：共有工人五十餘名：據說自從該廠製造卡紙出售以來：人們紛紛變購國製的卡紙：「因為價格比匯川所售的低廉」：因此匯川無形中被他們打倒：現在北京宋三名：西陜廿一帶的照相業：所需用的卡紙：已轉而仰給於該廠：該廠竟成為華北國人惟一製造卡紙的工廠了：

這種卡紙的構造．分為兩層：一層裏紙：一層紙面．裏紙的來源：是由北平初起工製廠造運來：那紙面卻用舶國製造的：先把裏紙生漿糊成若干層：放到壓榨機裏：把水分壓榨乾後：一厚張一厚張的用竿掛晒起來：晒乾再糊上紙面：又經一度的滾壓中光：然後裁切成所規定的大小長短：再印刷花邊：在到浮花：撥刷金色：據說每張卡紙：前後要費十七次手續．方可成功：至於紙質的精粗花紋：也是壓滾時候用他們紙紋模子壓成的：至印刷的花紋和式樣：該廠備有模子三百多種：任憑揀選：像本埠最大的鼎章照像館：每方外有自製的式的模子：托他們製造：據說該廠每天平均可製卡紙二萬多張：記者昨天曾往參觀：經該廠經理王仲五君被勸指導：不過記者私得該廠將來能於組織上多加整理改善：那麼發展前途：正無可限量呢：

馬君武過港返梧

與記者之談話：：廣西大學九月後可開課：：各教授已經聘定：：在滬考錄得學生六十餘人：：

（十四日港訊）廣西大學校長馬君武博士：自去上數月得李宗仁電召回桂：恢復廣西大學：馬博士返桂後：對於恢復廣西大學：極力進行：日前馬博士曾親自赴滬聘請教授：要昨日始由滬搭粵國郵船抵港：寓於皇后酒店：記者昨在酒店曾與馬博士相晤：詢以此次赴滬聘請教授：結果如何：據馬博士對記者謂：予此次赴滬：已聘有教授多人：不日由滬南下赴桂：本廣西大學約於今年九月尾可以開學：今年擬預科及本科：當兄弟在上海時：有學生之考試者百餘人：及格而取錄者六十餘人：半為桂者人：半為外省人：該六十餘人中智本科卅餘人：智預科者卅餘人：予此次匆匆返桂省：因廣西大學定本月十七日招考學生：此次考錄各學生：分兩處：梧州：柳州：桂林四區：約數日內可以考錄云：談至此：馬博士趕程搭船：記者乃退：馬博士已於昨日搭梧州大明船離港返往：馬博士平日熱心教育：極為社會人士所欽仰：此次返往：重新辦理大學：桂省教育必日臻發達：將來造就人材當不在少也：

出殯之哀榮
馮平山

馮平山君：為本港有名富紳：生平樂善好施：所辦公益事業：留費不下百餘萬：故極得社會人士景仰：乃忽于本月二日逝世：中西人士聞之：莫不痛惜：關於馮君歷史病狀等：已逃紀前報：本月十四日為馮君出殯之期：記者特往紀其情形：分述如下：

到會人物

馮柩定十二時出殯：在十一時半後：來賓即紛紛蒞止：綜計軍政紳商各界及學校社團數千餘人：極一時之盛：除港督派中軍官高路文代表致祭外：其餘親到者有佈政司位頓：華民政務司夏理德：正按察司金培源：大學堂副監督韓尼路：工務司奇體氏：副華民活雅倫：大學教授非：大學區路兵分尼近：山頓：華人二代表周壽臣：羅旭和：曹善允：及李右泉：黃廣田：顏成坤：李葆葵：郭少流（金下）：譚煥堂：李冠春：李子芳：簡東浦：鄧志昂：謝家寶：黃屏孫：羅文錦：周俊年：羅旭龢：何世耀：何世榮：馬士陪：陳慶伯：莫幹生等：軍界則有砲兵署：四環更練全體：慈善機關：則有廣州方便醫院代表：新會愛羣醫院代表：學校則有漢文中學全體學生：僑港新會商會義學學生：東華醫院義學全體教職員：廣州中山大學附屬小學代表唐錫芬：受中女學校學生：新會平山學校教職員：及學生：團體則有聖路斯工藝院軍樂隊：

致哀儀式

馮柩此次出殯：含有改良社會風俗之意：並為君曾遊歐美：飽受文明空氣：思想開新：早欲將社會陋習改良：故此次特遺命對於治喪務以致哀盡禮為主：所有俗例一概革除：是以昨日出殯：除正當儀式外：所有一切佾尼紙紮等等一概未見：即執紼祭帳：亦宋隨行：其前導者首為交通警察：次為兩威士警衛軍洋樂隊：後備警察四環更練：再次為挽聯旌異亭：聖路新工藝院洋樂：花圈：孝圍：棺木：再次為執紼戚友：及學校社團千餘人：路程雖不多：而經過街道秩序井然．執紼者甚肅穆：要一時許即到一到亭：具能致敬盡禮：亦可知平山君生平感人之深矣：

吉屋出租
吉靈街一二三號
欲租者請至梅耶兄弟公司接洽
一九三一年五月九日

汽球云者係指所費極省而有偉大之防衛與利益暨無煩擾之弊也

兀也GOODYEAR廠所創造之新款貨車和巴士車的汽球膠輪乃為摩托車界中闢一新紀元在各石礦窟內油礦交通路上及牽曳駛運工作別種的膠輪任之未免過于困難這種凹凸不平的膠輪以之操作能省時節費客車用之他那彈力活潑馳行輕快當能使於拖曳時獲敏捷爽滑之效果矣

GOODYEAR BALLOONS
爲貨車及客車而製

華僑保險有限公司
總行設在新嘉坡絲絲街門牌一百八十七號A
德律風五八〇八
THE OVERSEAS ASSURANCE CORPORATION, LIMITED.
187-A, Cecil Street, Singapore.　Telephone No. 5808.

承保
摩多車險
水險火險
本公司爲華人創設辦理妥當事外賠償殊爲快捷馬來亞及東方各埠均有代理

◎董事部一覽表
正主席 黃兆珪　副主席 殷雪村
余應林　李光前　林鐘成
李瀛樓　蔡寶松　王文達
楊萬變　陳續詠
余經鑄　林忠邦　夏里士
總理　夏里士
副司理兼庶務　陳育崧
火險部司理　蔡德賢
車險部司事　吳忠良
民國十九年十二月十二日

和豐銀行有限公司通告
為通告事下開廿五股票已由本公司依照公司條例登報完畢由其一九二十年六月四日第七百九十八號，一九一九年六月廿四日五百四十三號及一九二十年五月十八日七百四十六號等之正股票特此取消

股票號數	股額	股份號數	持股票人
七九八	十二	七九九五九七至七九九七〇	邱文道
五四三	十	五七九〇〇至五七九〇九	徐永益
七四六	三	七九一七二至七九一七四	徐永益

一九三一年八月十九日　「司」　署理總書記楊瑞壽奉董事部命令啓

星嘉坡善後會啟事
啓者本會自一九二六年成立以來對于出獄犯人謀適宜之職業及予以經濟上之援助等均有良好之成三凡出獄犯人欲覓職業者除公共休息外每星期二及星期四日下午兩時半至四時到福康街天福宮辦事所與陳君邦元接洽可也特此佈告希各注意

新船到了　僑胞注意
啓者本洋行特由歐洲特造隆國快捷新式輪船一艘名曰海興常川由廈門汕頭香港海口廈門星架坡等埠行駛快捷準期不誤客位寬敞暑屋華麗通風伙食豐美茶水足用招待週到配貨搭客歸寶從宜　諸君光顧格外歡迎

海興輪準　陰曆六月廿九日　陽曆八月十二號　到叻　三十日　十三號　下午開往檳城
七月初二日　八月十五號　由檳城到叻　初三日　十六號　開往海口香港汕頭廈門

總經理　多利順洋行啟
總代理　元利行

國內要聞 一

朝鮮排華暴動始末【三】

▲其他各地慘劇經過　此次鮮人排華：風潮偏於三韓：但慘劇最甚者：當平壤仁川京城元山釜山：餘如鎮南浦新義州咸興海州宜川等處次之：元山之暴動爲七月五日晚七時發生：鮮人鳴搶防隊警笛爲號：聚集於一處：向華僑理髮店火食舖料理館進攻：一部鮮人搗毀門窗器具：一部鮮人則將華人毆打：日警雖係滿街市：不加制止：華人被毆者：乃逃往領事館：經領館與商會收容：至六日晨始止：收容華商千餘人：鮮人於六日午擬包圍領館：毆擊華人：幸得領館向日警署要求：派來大隊警察：嚴密保護：始脫危險：暴動迫八日晚止：華商店被搗者百餘家：菜園被毀者七十餘家：華僑收容至十一日始出領館：由當地商會備款：交涉得半數運往京城：轉仁川回國：鎮南浦之暴動：起於七月六日下午八時：先由朝鮮街西端而起：鮮人千餘：先攻擊一華僑理髮舖：圍人聚漸多：乃攻向其他各街：遇華人店舖即破門入內搗毀：遇往華人則大肆毆擊：受傷者十餘人：同晚街外華僑菜園：亦遭鮮人襲擊：放火焚毀房屋：華僑四散逃避：日警以汽車運送華僑入領館暫避：七日早已有避難僑胞千餘名：暴動至八日早止：華商較大者五家：料理館火食舖百餘家：皆爲匪（石旁）毀：其中十之三貨物完全丟失：十之七損失一部：在領館躲居之僑民：於十一日起：始陸續搭輪歸國：其不得卸時脫身回國者：則於七月廿二日由日警迫令一律復業：故現已開市者約廿餘家：新義州暴動起於七月七日晚：其他僑民雖衆：但與我安東相隔一江：僅七日晚鮮人欲暴動前：一部預先聞知：即過安東：一部則避往領事館：日警署以其地在兩國交界：不肯過示其劣點於我：保護尚力：市內商店百餘家：僅少數門窗被匪（石旁）損失甚多：暴動至八日午即止：市外則在鴨綠江心之中之島：暴動最烈：華商火食舖料理店二十餘家被完全匪（石旁）毀：火食舖經營泉根夥于福京：年四十二歲：則爲石匪（石旁）破頭顱而死：傷者約十四人：此外新義州界內密山北鎮：七日晚十時發生暴動：商店被匪（石旁）者七家：受傷者十人：大檢洞七日晚六時發生暴動：傷二十八人：菜園十一家均被毀：宜川暴動發生於四日早十時：匪（石旁）毀大商號六家：傷五人：定州暴動發生於六日晚十時：匪（石旁）毀商店五家：傷廿餘人：南市暴動發生於六日晚七時：大商號被匪（石旁）者八家：菜園七家：全市暴動發生於七日早二時：傷七人：匪（石旁）毀商店十家：延[illegible]暴動發生於七日下午六時：傷二人：被毀商店四家：博川暴動發生於六日早七時：毀菜園十一家：匪（石旁）商店六家：傷十四人：其餘遂寧：龜州：江界：慈城：熙川：咸興　海州：各有暴動：大致如是：但此僅就平安南北兩道：黃海道：京畿道　江原道：大城鎮而言：至於咸鏡南北兩道：及其他各道：朝鮮共八道：尚不得詳情：總之朝鮮境內：殆無無華僑踪跡：數目入口：無從得詳：死傷害損：亦僅得其約數而已：以上各地暴動：以朝鮮街內商店受害尤甚：日本街內者較輕：蓋朝鮮每一都市：因民族自然之趨勢：固有朝鮮日本之居住區：各不相混：故此次鮮人暴動：鄰近日本華商戶：亦均得稍微保全云：

▲損失之概數　各地華商之損失：約別爲直接間接兩種：直接即當時被匪（石旁）毀者：間接則係暴動後停業之損失：對於直接損失：除仁川已調查得有數字外：其他各地猶未入手：對於間接：則各地均無統計：以情形觀察：平壤所受之直接損失：較任何地爲重：大商十餘家：資本二十萬（日金）當然無存：其外僑以販商損壞：亦無法追集：據日方目下令當地華商向債務方面剩賬：但放帳者以華商已失憑據：或完全不承：或承認少數：故平壤之直接損失：祗十餘家大商即在一二百萬元左右：連同小商三百餘家：菜園六十餘家：損失當在五百萬以上：間接損失猶未在其內：其他各地直接損失較間接損失爲輕：仁川統計損失約在四十萬上下：京城新義州鎮南浦直接間接損失各約在五十萬：元山釜山約在卅萬：僑鮮華人：在去年調查：總數卅餘萬人以上，每人均蒙直接損失間接損失：計數目當在二千萬以上：其中商人佔百分六十，農（種菜者）佔百分卅：工佔百分之十：經此番打擊之後：華僑多年辛苦積蓄：損失殆盡：其幸而不爲搗毀或搗毀較輕者：生意消淡：亦難持久也：

▲僑商今後之危機　華僑僑鮮歷史：雖在數百年前：最盛時　爲高麗臣服於前清之役：甲午之役：日勢澎漲：僑胞不慣日鮮人之欺凌：遂漸離去：近年有多數勞工：以其地謀生既易：而所得代價復較國內數倍：以是前往者很多：計商補菜者：外僑居當地廿年：勞工則年有來去：故大別之：一爲永久僑居：一爲短期僑居：僑胞省籍：山東居百分九十五：廣東廣東三省者居百分五：山東僑胞皆以山東半島福山文登沂州萊州等處爲多：其所以較多原因：一由於朝鮮仁川山東芝罘相去一海峽：舟行一晝夜可達：一由於山東半島民風強悍：習於航海：視旅居國外爲慣常之事：且勤苦耐勞：亦較爲著：所以獨得對外生活途徑：京城平壤仁川文山等大埠：華商多辛苦積得產業：視朝鮮爲第二故鄉矣：日本蓄朝鮮：臥榻之旁：向不容人干（石旁）睡：華僑所得以立足其勢力下而分我杯羹者：端在數項特長：（一）爲種菜蔬：爲山東人之絕技：日方爲此皆由政府倡導研究，終不逮我之老圃：（二）中國飲食味旨而品繁：北京料理尤爲日鮮人所嗜：中華料理館偏設於各埠：（三）大僑倡首：宜[illegible]喫面耐飢：爲勞工所樂往，（四）華人勤勞而任苦：經營商業：信用爲先：鮮境各銀行事皆皆假華人資金：而不願假諸日鮮人：蓋華人一有設錢：即急於歸本：從無賴債不還者：此與當地牛利機關具有深切關係：爲一般銀行所維護：不欲政府排斥之：同時華商店支薪輕：售貨廉：同類貨物：日商售價一元：鮮商售價九角：華商售價七八角即足：於是鮮人日常所需：爭購求於華商：故華商在鮮境：具有調劑生活程度：平抑物價工能：爲多數鮮人所恃賴：根深蒂固：不易驅逐：職此之故也：惟自此次暴亂後：膽怯者紛紛回國：膽大者權倘留居：

▲日方之真面目　日本對鮮計劃：取遷移民政策：移韓民於東北：與華人雜居：使東北爲其半殖民地：騰出朝鮮一塊土地：移日本之過剩人口居之：但華人年來不識進退：陸續前往僑居：致鮮人讓出之地位：未供日民移入：華人竟代爲頂補：每年分利若干：寄還中國：此尤遭日人之大忌：故日本報紙：如朝鮮總督府機關報京城日報：屢揭載華人入境若干：影響鮮人生計新聞：同時受總督府豢養之鮮字日報朝鮮日報：則鼓吹華人數十萬僑居韓境：每年分利四五千萬：寄還中國：此均鮮人之血汗：爲華人剝削以去；宜速設法防止移入：故鮮人對華僑：漸生仇視：朝鮮總督府爲限制華人入境：曾施用勞工證：凡華僑入境時：不加制止：亦不拒絕：其欲作工或設業：須領取證書：每一證有效一年：逾期是否准許再領：官府得斟酌情形：以故華僑生活大感困難：迫審批准領：每每延遲不發：直待華僑無以生存：因窮回國爲止：此間領館：仁川商會曾屢代僑工呼籲：並請日方取消限制：此華僑入境：以免僑胞徒勞往返：日政府以爲忌列強：不肯撤除：今歲春初有多數華僑：已到京城仁川：以日當局之限制：困居多日：不獲已而返國：惟日方排斥之法：對未來者雖已成功：然已入境者：欲驅遣其出境：在日本方面：又不肯用公然文字：以實行冒世界大不韙：其事頗難：乃有利用萬寶山機會：鼓作鮮人受害謠言：借刀殺人之擧：日本不審萬寶山案：而令一般鮮人爲國之排華行爲：當萬寶山案發：日本政界即有：京城日報爲駐日之機關報：逐日載有中國壓迫鮮農及驅逐東北各地韓人回國消息：鮮人不察：每向華人切齒：故宜特發：半月以前：（案發）中鮮人衝突之事：日有數起：至七月一日長春日領館發電報告中國農民毀壞：日方認爲機會已到：由長春日領館發電報告：中國農民與警察包圍鮮農：殺死若干鮮人：朝鮮日報乃據以大出號外：其新聞紙上登刊有金特派員立山報告：實則金何嘗親告：朝鮮日報號外一出：鮮人積久之憤激：一朝發洩：但初時尚不敢爲毆人之擧：僅投石匪（石旁）窗：嗣見日警非但不加制止：且從而助之：於是膽益大：遂由毆華人：變而爲殺人；日方本意欲使鮮人暴動：毆打華人：造成恐怖：使華僑無法立足：逐後不能收拾也：鮮人殺與爲快：竟以殺人爲快：乃擴之僑胞：即基於此原因而起：或：學假日本爲故示鎮：但因朝鮮人暴動：漸軼出其預想範圍：又即恐其國際一氣：爲不利於日之行動：乃極力制壓：復來各地日警武裝出動：竭力保護華僑：須知並非真心保護華人：蓋它國爲己也：日前其計實歸幸而成功，而十心愧作：誠恐醜聲中國：擴向列強：所以極力掩飾卸以文過行：其用心甚路人皆知矣：（未完）

海波藥

清血解毒

統治梅毒　內服奇藥

這是第三期梅毒的實現可致人死命服海波藥能殺滅血中梅毒菌破爛者去腐生肌未潰者無形消滅病愈之後永不再發其效力之偉大無與倫比

價目　每瓶洋二元　每打洋廿元

國內國外及南洋各島各大藥房均有出售

總發行上海四馬路　五洲大藥房

總代理石叻怡保庇能　會豐商店

國內要聞 三

韓復榘談收容石部

部力子南返范館江北來
韓於車站歡迎時所表示
對石部祇歡迎較好隊伍

（濟南通訊）中委邵力子前奉命來濟：與省府主席韓復榘暨司令行營總參議蔣伯誠會商應付石部問題：現在石部大致解決：邵急需南返：報告經過情形：遂於今日午前：偕友人及駐魯參謀長蔣伯誠二等二次通車返京復命：晨八時：邵先至省府辭行：韓主席留在省府早餐：對收容石部計劃：復作最後之商洽：邵旋偕夫人離省府赴站登車：送行者有韓復榘主席及夫人：教育廳長何思源：民廳廳長王芳亭：建設廳長張鴻烈：財政廳長王向榮：省府秘書長張紹堂：鹽運司司長袁家賓等：邵先至頭等客廳與歡送者一一握手道別：並語記者：此次到濟：商洽解決石友三部問題：幸韓主席主持正義：砥柱中流：石部得於最短期間解決：北方大局危而復安：余極爲滿意：蔣總司令張副司令亦甚滿意：現石部已不成問題：余回京後：或赴漢口一行：擬留京：尙未一定云云：　主席語記者：石部現大部退至濮陽：中央令余負責收容：當體遵令辦理：但距離太遠：石部未必一定能來：如來：余亦：歡迎生力隊伍孫光前米文和各部：因其素只向好：石本人如來：只要其轄團隊伍：與賀司令寬大爲懷：奉必保其個人生命安全：編其新收之隊伍：土匪居多：紀律太壞：將來必騷擾地方：余以決不歡迎其來：因老百姓所要求者：地方安定也：現對收容石部百一方已有充分準備：一方靜觀石部趨向若：：臨機應付：至魯豫清鄉：現正計劃中：何以爲土匪好打：鄉亦好辦：只要君打土匪余隊伍如何：如打土匪之隊伍不好：則隊伍之在：卽土匪窟源：余本意壞：余他無所長所惟自信剿匪尙有把握云云：預九時半：北：平浦車進站：張副司令代表范浦江適搭是車來到濟：各要人均赴站歡迎：范下車一一與爭爲禮：至客廳少憩：語記者：此行任務係代表副司令：向韓主席報告東北軍與石友三部作戰經過：擁有副司令致韓主席之親筆信：大意爲石部有少數冥來：盼韓主席負責解決：免其騷擾地方：曲方兩三日來：已無戰事：石部余由東鹿向東南竄來：大部巳過（水旁）沱河：潮石部與動後：東北軍一退至石家莊：再退至正定：三退至望都：以窺石之最後覺悟：而石部絕跟蹤南進：至距保定十餘里：其勢洶洶：副司令惡於事機巳迫：不能再退　始與石部衝突：幸前將士用命：得以迅速解決：地方未至重大紛亂：實爲萬幸云云：邵力子詢石部逃竄情形：范答云：石部大炮多半損失：現我騎兵尙在前方：截擊石部：石本人行蹤尙在不明：談至此：邵夫婦告辭上車：各要人均留南送至站台：至十時車于細雨霏霏軍樂洋洋中徐徐南開：邵夫婦佇車門外：與歡送者含首爲禮：車開後：韓復榘范浦江暨光庭蔣伯誠等偕到省府晤談：并設筵爲范洗塵云：

上海四綁匪 執行槍決

葉如春臨口呼冤
朱偉南自稱不枉
朱榮昇全無遺言
王中英大唱平劇

糾黨綁票旅邸劫妓

（上海六日訊）芝罘路十五號門牌上海明機公司主浙江餘姚人葉如春：現年三十七歲：曾充公共捕房特別巡捕：因有綁票嫌疑：被總捕房華總探長陸連奎：探長劉紹奎：探目周志銘等轉案拘獲：連同同黨朱偉南朱榮昇王中英等併解特區法院：訊悉葉等曾於去年九月十八號晚八時：持械糾黨在赫德路綁架英美烟公司買辦蔡福林：並於同年十月間在東方飯店四十四號房間及新世界飯店三百十四號房間：搶劫妓女也飛龍夏寶玉妙風樓香妃等之財物等情：數度審訊明斷：判決葉朱朱王四人各處死刑：呈報省政府核准執行：

臨死呼冤無乃太晚

昨日已屆執行槍決之期：葉如春之老母妻子亦已得信：於是日上午七時趁即趕至特院庭外聳立：迨八時許葉等四人由捕房解到：葉母妻與見面大聲哭喊：涕淚交流：當時秩序紊亂：嗣經中西捕趕散：始行恢復：旋由周翰庭長蒞第三刑庭：出房偕師厲志山偕將四犯告以執行槍決等：據葉如春供稱：三十七歲：餘姚人：向業鐘表：後充特別巡捕：對於被控綁票完全不知：實屬冤枉：如係知情：願凌遲處死：並將全家搶斃：請求伸冤：翁周庭長一再向葉寬諭：謂今日係執行之期：汝對於家中有無遺言：盡可於此時間說明：但葉仍極口呼冤　喋喋不休：周君着令帶下：繼訊朱偉南供稱：三十二歲：無錫人：住卡德路太德里：我今天如綁票而槍斃：並不冤枉：但對葉如春照實無關係：朱榮昇供：二十九歲：江陰人：無職業：並無遺言：餘偶與葉相同：

醫生經驗獄囚太餓

王中英供：年三十三歲　江陰人：業醫生：今日我代表全體監獄中之罪犯：向庭長發表意見：因牢中罪犯：大半現均患病：推原其故：據我醫生之經驗：斷係受餓所致：因獄中食糧不足：未能使罪犯飽食：查綁票約分三等：　而我之作綁票事業：并非饑寒交迫：實非吃着嫖賭：純爲國家：當下對於國事大發牢騷：嚴其語句：念念偏大：末且引吭高歌：大唱其大罵毛延壽之平劇：周庭長飭令帶下：遂由中西探捕同金案卷宗照片：押登汽車：直駛至漕河涇刑場：一面通知地方院法

解赴刑場三犯賦詩

・由檢察官酒同行刑法警數十名法官圍偕典獄長董長民升座公位：當提葉如春：供年三十七歲：餘姚人：家中有父及妻妾三個：還有兒子：要叫家中好好教訓兒子：我死眞冤枉：乃吟四詩句：「苦七絕：「被害身死冤不死」：去赴九泉追汝魂」：「還有一日報應到」：「不怕你因命難逃」：請求審配官記下了：曾能淚如雨下：至此：官開朱偉南：供年三十二歲：無錫人：家有母妻：此案當起之人是猶有生：我亦有一首詩：隨求錄下了：「爲人生於天地間」「不圖富及面貌也」：「今日就死不足惜」「可憐要君負冤深」：至此：官開朱榮昇：供年廿九歲：江陰人：家有父母妻子：要我兄孝順母親：不必罣念：又開王中英：供年三十三歲：東台人：家中有父母妻子：道聲要叫下代子孫：不要荒唐學我的樣：我完全因烟酒而致經濟恐慌：以致失足：犧牲性命：本宜中學：故有一首詩：勸一班囚人「雖比紅花香比艷」：「青松那有花好看」：「有朝一日霜降下」：「只見青松不見花」：

一句格言 勸戒烟酒

還有一句格言：勸戒烟酒：「烟能殺蟲」：「酒可成病」：好了：請執行罷：法官遂命令執行：由許警長指揮法警將四犯執行槍決：屍體由堂收殮：候屬認領：

余漢謀在肇開軍事會議

該軍短期內不移動

（十三日港訊）第一集團軍第一軍長余漢謀：昨（十）日赴肇檢閱所部：各情巳見前報：查偕行者有參謀長楊幼敏：政訓主任李煦寰：第一師長李振球：第二師長葉肇：余等抵肇後：下榻該軍第一教導團團部：余氏卽晚召集駐肇部隊連長以上軍官訓話畢：繼開軍事會議：計到席者：除余李葉李外：有教導團團長孟雄：卜漢池：鄧志剛：軍部教導隊主任李卓然等：是次會議內容：據該軍駐省辦事處出消息　關係討論軍費問題及所部補充辦法：其他重要議案尙多：因關軍事秘密：未便發表：總之此次會議：關于該軍目前與將來一切計劃：均巳定有具體辦法：又據總部消息：該軍駐肇部隊：計有五千餘人：日間陸續以該軍久經訓練：戰鬥力甚強：曾令該部調往粵北：參加北伐：惟余氏以該軍尙須積極訓練：俾成勁旅：遂向陳氏請求延緩：故至今尙未移動：而至最近：陳氏以江西防軍巳他調：須有得力部隊留守：特准該軍駐肇部隊延長訓練時間兩月：期滿仍須移防：余氏因此：特令于赴肇整頓檢閱：實成各部長官積極訓練：以便早日開往實方參加作戰云：

店舖出租

茲有三樓之店舖二間在友箱街九號及十一號屋內之後部有宏大之棧房每間每月租銀二百元欲租者請至吻報館或以七一六四電話接洽此佈

久咳丸
哮喘丸
防僞
[illegible]

居家或校中
救生圈肥皂皆能衞防健康

病菌一物到處皆有但小孩若以救生圈肥皂洗身則可以防傳染用之既久身體自必康泰百病不侵且味極清爽小孩最樂於便請卽日購置

LEVER BROTHERS LIMITED PORT SUNLIGHT, ENGLAND

咽喉中之弱點
嗶士
PEPS
嗶士藥片排除毒菌及止痛消炎功效卓著

傷害如服嗶士藥片極有滋補之功洵爲有益之品也
嗶士藥片爲療治咽喉燥熱喉結發炎頭暈氣喘痰症及各種咳嗽等之最捷妥捷速之蜜藥老少服之均有效驗

君之咽喉如覺發熱疼痛食物艱難此係患乾燥咳嗽所致卽服嗶士藥片可以免此慘苦痛楚・此靈驗藥性由食管達於各部筋絡使微生蟲斷絕生長痰膜減除胸中暢快各種病源從此消滅凡在污濁及嚴寒之空氣中呼吸於喉管及肺部易受・

請即服此馳名之順氣補品

嗶士係用巧妙之罐封固每罐七角半可向各華人藥房購買
代理處大馬路中英藥房
【一一】

女人與禮教

靜肯

古聖人製下許多禮教和道德，似乎就是爲女子者相的，所以三從四德，祇有女子的三從四德，并沒有男子的三從四德。直到革了命的現在，這種爲女子者相的禮教道德，還是根深蒂固，似乎女人真的是天下的禍水，一舉一動，應該特別嚴防。

廣東文昌縣長蔡勢婦女的布告說：「…慨自改革以後，服制未頒，婦女服裝，長短各異。或以薄衫罩大襟，或以短褐爲時髦；甚或衣不蔽胸，袒不結鈕，乳房峯起，半露半遮，近近壽程，形同裸體。恬不知恥，習以爲常，既礙觀瞻，又傷文雅，流毒所及，我邑所區。嘗念前途，何堪設想！…………」這算是一篇好文章，同時也是一件維持風化的創舉！

在一般道德家和禮教家看起來，女子從剪髮以至於脚趾裸裸都和風化有關；沒有盛行女子剪髮的時候，自然以女子剪髮爲有傷風化；等到女子真的把髮剪了，尤以長髮披肩爲國家不祥之兆，纏足的時代，以天足爲傷風化；天足的時代，又以不穿襪子爲傷風化；至於女人的衣服，那尤其和風化有關了。但是男子呢，剪髮的式樣千變萬化，穀粒的樣子日新月異，衣服轉變得五光十色，從來關有什麼道德家禮教家定出什麼取締的法規。無怪一般鄉下女子，日日持齋念佛，希望來生轉世做一位男人。

女人的衣服，剪髮，已經和風化有重大關係，至於裸起體來，那就不得了了。因爲裸起體來，就會使人聯想到性的問題，推到性的問題，就會將人陷到萬惡淫爲首的淫的陷阱去了。所以近來上海梅花少女歌舞團到廣州去表演，廣州公安局因爲各藝員常有袒胸露臂，無以爲裸體舞，有傷風化起見，特通令各分局禁止歌舞團在市面表演，這比蔡縣妖裝更要緊要，因爲妖裝只是衣的問題，而裸體已是肉的問題了，肉的問題在禮教中自然是佔極重要的位置。

雖然裸體是好的辦法，我以爲還是提倡印度婦女裝比較澈底。因爲採用印度婦女衣服，可以使女人全身都裹在布帳裏面，不致有誘惑力的部份露在外面，比較目前半裸的衣飾好得多哩！

雖說巴黎和紐約有許多女人的衣服是離奇得使人不可思議。袒胸，露臂，大概是會比中國的袒胸露臂多千百倍。他們的禮教，它們也是壞的。但是比中國壞得多倍，我沒有調過紐約巴黎，自然是無從知道。又聽說德國近來正在提倡裸體生活，有一種地方叫做「天然自由園」的，裏面有許多男女老幼，一律赤裸。參加裸體生活的，有許多男女閱人。這種奇怪的生活，在中國道德家禮教家看起來，自然極無恥的事，幸得中國現在還沒有裸體生活這回事，免得像羅傳裸體遊行的事，使全國譁然！

有四千多年文化的文物之邦，對於維持禮教，尤其是維持女人的禮教，自然是一些他邦所不能望其項背的！

「能文能武」與「不文不武」

防口如金

這的確是值得令人費心討究的問題。「能文能武」的意義是什麼？「不文不武」的意義又是什麼？如果我們不甚心的，然而從表面上看去，說不定我們會誤會，二者都是同一樣的解釋，因爲這兩個名詞中，無論是「能文能武」或者是「不文不武」，都是包含着「文武兼有」的一點共通的意義。嗡其實呢，所以近來一般的人們，往往把這兩個名弄成混亂不分的東西了。自己千真萬確是一個具有真正的「能文能武」的材幹的人，不消說是要以「能文能武」的大人物自居，卻不然，自己本來是一個「不文不武」的狗才，也居然要擺出那「能文能武」的大架子來。

我們試從事實方面去觀察吧。近來社會上那具有某種特殊身分的大人們，其中像這樣的確是爲數不少。自己的廬山真面，本來是：只在學校裏混過了幾年，自己的姓名是怎樣的寫法，也許是已經學會了；或者再進一步對於像那……某某仁兄足下……；：某某長大人麾下……諸如此類的通俗信函，也算得是可以一知半解了。往後又因爲有了某種者留或某種關係，跑進了軍事教育機關去混過了一載半年，立正稍息……托槍放下……：諸種簡作盆皮毛地學會了一二，便以爲自己是一個了不得的大人物了，揚揚自得地，不知羞恥地，奔走於權貴之門，動輒大吹其法螺說：「我是能文能武的人啊！」像這樣的人，未免太誤解了「能文能武」的真意義。

然而「能文能武」的真意義究竟是怎麼樣？依我的見解，所謂「能文能武」就是指一個文才武略兼備的人說的，用一句老話說吧，什麼「文可安邦」「武可定國」。這樣才配說得上是「能文能武」。以上所說的例，畢竟是「不文不武」罷了。

總之「能文能武」是一個對人歌頌的名詞，「不文不武」是一個對人鄙薄的名詞，二者的意義是相反不是和成，我們要澈底的辨認清楚，千萬不可拿魚目混珠才是。

中國人的聰明

莊子

忽然想到「大智若愚」這句話，同時更想到足以證實這句話之確切的中國民情。

許多人說過，中國人大聰明了（至少也是以聰明自負），所以不願像外國人那樣地做着默氣十足的傻事，不要說飛北極飛南極，往高空裏唱情風，去北冰洋潛冰洞等等賣命的事不屑幹（應該說不屑於幹），就是硬騎自行車上山，連跑數百哩的路或跳十幾天的舞等等不十分賣命的事也是不願幹的。同時，又據說，外國傻子們費了多少年心血究研出來的催眠，電報，電話，無線電，電影，有聲電影及其他一切實用的科學之發明發見，中國人是毫不費力地整個地接受過來。在外國人自己看來，他們確是聰明極了，聰明得竟發明了許多新東西，可是把他們同中國人比起來，這要數中國人聰明，因爲中國人聰明得能毫不費力地可以同外國傻子們一樣地享受新科學發明的恩裴，所以，中國人是「大智」。

中國人既然是「大智」，便在行爲上必然就有着「若愚」的形態，不管那一方面，比外國人納呆，遲呆到萬分。據說這現象不須悲觀，因爲看來雖呆，中國人的骨子裏是很明白的，絕不會上當，這話在理論上也許很對，但在事實上並沒有給我們相符的證明。

已經因地震而死的日本歐（足下）歐文藝評論家廚川白村在「出了象牙之塔」書中，曾不客氣地指摘日本民族的許多弱點，他譏誚地說「日本人比起西洋人來，影子總是淡。這是因爲生命之火的熱度不足的緣故」。他並且說很羨慕斯民族的所以偉大，是由爲那「村民的狀氣力」一點，他的意思未嘗不是日本人過於聰明自負了，雖說他並沒明明地說出「大智若愚」的話來。

日本人，在中國人眼裏看來，也是狀氣拾足的「目」，而廚川竟說那樣過份地說日本人聰明，謹是難於解的事。我們不願談政治的事，且引日本的文藝狀態作例吧，像坪內逍遙博士那樣地以幾十年的工夫忠實地翻譯莎士比亞全集的事，在中國就沒有的，像全日本納市的藝術聯盟，在藝術的全領域中那樣地作着革命的，爭抗的，前進的實際工作的事，在中國也是沒有的。然而，我們敢斷言「大智」的中國人却能在相當的期間裏把它們容量過來，雖說對它們出詳細的內容，是有些「若愚」的樣子地不大清楚。

莊子說過「大知閑閑，小知閒閒」，如今看起來確有道理。中國人因爲是「大智」，所以便優裕自如了，外國人因爲是「小知」（？），所以便頂細不安了。聰明的中國人，且比此聰明下去吧！唉！

關於陸游（續）

幹

至南宋由陸游出，南宋詩壇爲之增加無量的光焰。游生於公元一一二五年，卒於一二一零年，享年八十有五。（但他狹發戲題中有「行年九十未能疆」；遊山中有「九十猶論心尚壯」，則游或不止八十五歲。）陸游詩的偉大，就是充滿愛國思想，與屈原能用他們的新韻律來表現可歌可泣的生命，陶淵明的能發現田園的愛和美，在文學上有同等偉大的價值。在文學原理上，文學是不是應該建立愛國精神的旗幟，可不必論。不過他的愛國精神，的確是由內心情感迸發而出；而且足以代表當時大多數的心理，這便是他所創造的詩的新生命；這是陸游詩的偉大之處。我們現在讀他飄大散關圖有感，也留着夢後的淒涼！

「上馬擊狂胡，下馬草軍書。二十抱此志，五十猶癡儒。大散陳倉間，山川鬱盤紆。勁風鍾壯士，可與共壯圖。坡陀咸陽城，秦漢之故都。王氣浮夕靄，宮室生春蕪。安得從王師，汎掃迎皇輿。黃河與函谷，四海通舟車。士馬發燕趙，布泉來青徐。先當營七廟，次第畫九衢。偏師縛可汗，傾都觀受俘。上壽大安宮，復如正觀初。丈夫畢此願，死與螻蟻殊。志大浩無期，醉膽空滿軀。」

這種的愛國思想，不過是陸游的慷慨志願而已；其實，他是爲着詩而存活的。「一寸丹心空報國，滿頭白髮都緣詩。」可驚，可敬！這位享着高年的陸游，因以完成了詩格，他的藝術；更完成了他在文學史上的永久生命。陸游詩最大的貢獻是在絕句方面——尤其是七言絕句，因爲他的古詩一種開國性方面，便失却了一種悲壯豪放之氣，沒有趣味可言；律詩有時因爲刻求精工，不免流於纖巧。

「行行不知深路深，但怪素月生遙岑。不醉而袖拂花絮，與子更醉傍霞岭。」

「宿墓溪園已占春，小園又試晚妝新，故翁老去風情在，惱得梅花醉似人。」

「滿地花陰不閉門，疑惑把似立黃昏。妾身不似天邊月，此夜此時重見君。」

在宋詩的環境中，這位老詩人竟能寫出這樣的風情，在南宋作家中，是很稀罕的。然而他也時犯理想先生的毛病，但却是偶然，不足以貶損他的詩譽。想看四庫總目提要有一段陸游詩的評論，頗爲透澈，錄之作結。

「游詩清新刻露，而出以圓潤，實能自闢一宗，不襲黃陳之舊格。劉克莊號爲工詩，而也村詩話載游詩，僅摘對偶之工，已爲皮相。後人選其詩者，又略其感激豪宕沈鬱深婉之作，惟取其流連風景，可以剽竊移掇者，轉相販鬻放翁詩派，遂爲論者口實。夫游之才情繁富，觸手成吟。利鈍互陳，誠所不免。……然其託興深微，遣詞雅雋者，全集之內，指不勝屈。安可以選者之誤，並矢於作者哉。」（完）

不能自諱其疾告摩登女子

徵

近年以來，我頗得結交許多女友，她們都是屬於知識階級的，我常用一種最蠢的方法，觀察她們的言語和行爲，於是得到下面一個很粗略的比較。

一　言論方面

壹　不涉及學問和時事，祇在裝飾方面。有時，會專談他人瑣事的——最多。

二　喜談社會問題，而其主要點，則在多談他人戀愛故事的——次之。

三　沉默寡言，不聞不答的——又次之。

四　以悲恭的態度，討論學術；有時亦談勞動。婦女問題的——又次之。

五　好談時事，論政治的—最少（幾乎沒有）。

二　行爲方面

一　不顧君者，不肯負重大擔子，僅僅顧着不按秩序地做一些瑣碎事情，和注意個人的裝飾的—最多。

二　好游，喜跳，并歡喜和男性朋友交際的—次之。

三　作事猶疑的動搖，並須讚嘗的，又次之。

四　做作事，喜讚嘗，但肯負責大當任的—最少。

從這二個粗略的比較上，我們可以看出所謂大多數知識階級的女子，至少要犯着兩種毛病。一，態度太輕浮，言語並不加以檢點。二，懶，不肯負責做事。因爲，有許多女朋友們，深深了解做人的不中，她們正在努力向上發展，並不願意曾加料的玩物的淺味；她們也不願再耽庇於男子之蔭，而享單純的物質快樂的。可是，還有許多的姊妹們，她們雖然從什知識階級裏，雖也曾聽見過「社交公開」，「自由戀愛」，「女權運動」這些名詞，可是她們只浮光掠影地玩味示一點名詞，她們還昧於實際。

是的，各人有各人的態度，誰也不干涉誰的。然而在「社會之中，至少要對於社會負點責。注點意：輕浮的態度，是否對社會秩序有益？輕浮的態度，是否對自己有益？這些都是不必深思而可解答的。唯，不肯負責，這當然是個人的錯處。我們做人的事小，爲社會做人的事大。處處以個人的方便爲前提，我敢說，原始社會也是不許有的。況且，有一班社會上的老大的先生們，他們正在尋「社交公開」「自由戀愛」等的瑕疵。我們縱審慎正當，他們尚且時有煩言；如果我們先犯了幣病，那是授人以柄。還有什麼話說？個人的事小，使含苞與未放的婦女自由之花，受一大打擊，那才是大錯呢！

況且，男性對於女性的謬誤觀念，還未能除淨盡：他們正在利用女性的弱點，實操他們任意玩弄的旗鼓。（譬如，現在有許多男性青年，以甘詞誘惑女性以豪奢誘引女性，這都是他們要施玩弄手段的表示）。如果女性稍「不慎，因輕浮之故，而中了他們的計，入了他們的殼，那麼，自己的人格當然毀壞了。還有，懶是最容易喪失人格的原動力。「個人懶了，對於生活維持上發生阻力，在生活難以維持之時，而懶的念頭，還未消去，很容易以色博取一般人的喜悅，使他們樂於臨場而爲她們的勢力，來維持這一宗活動的家實」，方才從重重壓迫之下鑽出來的頭，爲了懶，又好再埋向十八層地獄去。

再來，婦女運動的前途，正埋着許多反動的勢力，伏着許多魔障，在智識階級裏的婦女們，正該奮勇直前，那少也要抵住了敵人，打去「魔障」。如果在才得到一點子的時候，使作起虛來，那是自墮魔障，寧則各那裏真哭嚮前，誤來賜一盼顧呀？

幻滅（三）

蕾銘

「世民！你別要跟着我，你真實的令人討厭你！我堅決在和你絕交！你要知道，你實在不配愛我的，你連你我的理想！」

「……你的話可是真的？……我聽到你現在愛上柴立了！……好的，柴立是一個官兒。你愛他就不愁吃，不愁穿……：好！我完成你倆的事！但是，你的旅途中要謹慎啊！這是我對你最後的一句話。」

我脚一踏上門檻，就想起昨日拒絕世民的話，和世民的一席話最後的一句。她又傷心起來。「自己怎樣的對世民？柴立怎樣的對自己？唉！我能夠有勇氣見世民去嗎？」我堅決地和你絕交，……你實在不配愛我，……：」「……你的旅途中要謹慎啊！……」「唉，世民！我真對不起你啊！」她想到這裏更想又網進起來了！腦子覺得非常的疼痛。「回家去吧！」她突然向想起來。但是，想起這樣想，事實上又不能夠的，父親當時賣個不諾，被柴立欺騙了！這又能已知道了的。

「找柴立！」她最後決定到外間找柴立了！的緊緊的握着雙拳，靜靜挺胸地伸了一口氣，憤然就外出了。

…………

第二天的早晨，市上的報紙的市聞欄，登載着一段新聞：

△汽車又撞斃路人
死者為一女郎
司機逃脫

本市★★★路，當下午九時許發生汽車撞斃路人案。查是日下午九時許，有一時髦女郎年約二十許，橫過該路，面突起越出行人路耗，適有一八九四號汽車駛過，閃避不及，由腰偷過，當場斃命，現兇手在逃，查死者名鄭芷芬云云。

（完）

國際要聞

美國哈佛大學畢業典禮記
領學位者共二千餘人
拉丁語演說莫明其妙

美國通訊。哈佛大學者。美國最老之大學也。在新英倫中與耶魯并亦守舊稱。考試最格。學風優良。重人文研究。故文哲等科尤著名。文科必修拉丁。其畢業秩序單盡拉丁文。畢業文憑亦然。畢業典禮必一畢業生首以拉丁語演說。此蓋叹百年來習慣。哈佛進之勿逾者。

六月十八日。哈佛舉行其不知幾何次之畢業典禮。記者事先得入場券二張。邀友人貢迺同往。證堂設西部全後之曠地。四周設座位數千。如觀球然。晨九時卅分鐘入場。場內雖有布幕。然記者座位適當布幕所不及。受太陽蒸晒逾菁。然亦無可如何也。十時樂作。教職員暨畢業生徐徐整隊進場。各就座位。校長勞委耳 Lowell 坐台之中央。其左則爲一排爲各學院長。右則爲一排爲領名譽學位者。台下坐各級畢業生。

新秩後。一畢業生登臺操拉丁語演說。記者不通拉丁。莫明其妙。但覺其聲音清晰。抑揚純熟而已。繼一畢生操英語演說。題爲「吾人之低下生活程度」。大意謂「美國人有一種迷信。此迷信爲何。即信仰文明之進步是。吾人以無線電。汽車。工資之高及偶有之財富。爲托邦成功之徵。乃謂爲「吾人極高之生活程度」。實則吾人之生活程度因甚低也。科學與組織已賜吾人以「能力」。唯欲善用之。必須審擇其目的。吾人試察美國之普通情形。即知美國人僅趨於積集物質之一途。吾人實誤認手段爲目的。此種錯誤之唯一補救。惟有由教育以重新發現人類價值。重由教育吾人乃能恢復一種能抵禦近代與治風尙之地位也。」繼一法科學生講「邏輯與法律」。謂律師之辦理案件。須先有定其斷案。然後找大前題以充實其理由。故律師之前題。常非真正之前題。演說畢。各學院院長依次講畢業人數介紹於校長。校長乃起立對該畢業生致簡略頌辭。授予學位。歷時約四十分。計得學位者。共二千零七十六人。中國學生得碩士者約十一二人。得博士者三人。一爲范君存忠（習文學）。一爲任君之恭（習物理）。一爲章君任福（習法律）。

哈佛今有貴族學校之目。來此肄業者。類爲官富家子弟。如本屆畢業生中。有現任美國總統胡佛之子亞蘭胡佛 Alan Hoover 及現任羅省省長之子等。校董中多富豪。如銀行鉅子摩爾根氏 J.P. Morgan 亦親來參加畢業典禮。故哈佛校故稱。實操資本家之手。查哈佛校款。全賴資本家捐贈。據易委爾校長報告。本年度收入捐款達一千四百五十七萬一千金元。全校資產共達一萬二千萬金元以上。查美國最富足之一大學也。

白里安長期休養
一受總統選舉失敗刺激
二因年高力衰事務繁劇

（國民社廿一日巴黎電）法外長白里安氏。頃以醫生之囑。已離巴黎赴瑞西地之哥歆利地方別墅。作長時期之休養。蓋白里安自上次總統選舉中失敗後。體康已大不如前。即在近數月來。白氏在國際外交上之活動。亦不若從前之興奮也。蓋白氏之病。因係氣喘之症。近更嚴重。於其心臟已大受影響。因之醫士已囑其勿再吸烟。然白氏對於烟之嗜好甚深。五十年以來。每日吸紙烟至少須六十支之多。今以病而禁烟。生活殊覺艱堪。而精神方面遂益頹廢矣。則外交部人員。雖盼白氏之疾。稍事休養。即可復元。但恐以高年之弱軀。難任外交之繁劇。且明年即將花甲一週。天約即將致仕也。現白氏休養期中。總理賴伐爾。即總攬一切外交事務。查外交事務。久已在賴氏之手。故無甚大變動也。

各國共黨示威運動
巴爾幹西班牙德國
各當局已嚴防暴動

國民新聞社七月三十一日維也納電。巴爾幹各國都城。因共產黨定明日作示威運動。現皆嚴加監視。據羅京消息。近數日內。羅國共拘捕共產黨六百餘人。

國民新聞七月三十日瑪德里電。臨時政府下令。禁止共產黨明日在各城等處作示威運動。黨人如敢違法律。得以武力制之。塞維爾當局。已舉命地方一有暴動。即復宣布戒嚴令。

國民新聞社七月卅一日柏林電。當局已嚴禁共產黨。於明日開會示威等一切行動。數處共產黨機關報。因載有煽亂文字。被禁出版一星期。并因是對不穩。各記者。均遭逮捕。將處以叛國之罪。

美國監獄調查
一般的慘無人道

（路透二十七日華盛頓電）調查美國監獄委員會之報告書。謂大半監獄。應施行現今人不能容之懲罰。終未能收感化之效。此後宜用新組織法。厲行教育。獄吏須爲有管理學校能力之人云。報告書首及獄中慘狀。謂起罪兒童。常遭鞭笞。並戮其生。不僅加以桎梏。且澆以冷水。有時絕其茶飯。監獄醫院犯常滿。其無辦理佣佳者。僅爲俟達預工業訓練學校云。又謂犯罪兒童不應與成年兒犯同樣待遇云。

日本建造中國巡艦
今秋舉行進水式

（世界新聞社大阪訊）在日本建造中之中國巡洋艦甯海號（三千噸）工程甚爲進行。預定本年雙十節舉行進水式。該艦爲中國海軍中最新銳者。全長三百六十尺。寬三十九尺。吃水十三尺。速力二十五海里。有主砲六英寸二門。進水式舉行時。由海軍部次長陳紹寬氏主持。擬定明春一月試航後。派海軍部練務司部李世甲少將爲最初之艦長云。

意國舉行空軍會操
參加飛機七百架
航空部長大努力

（世界新聞社羅馬訊）意政府軍事航空部長巴爾寶氏對於空中戰爭。極重飛機偵察砲之有効。標榜「天空祇有從天空飛行」之口號。現定於八月間舉行空軍大操演。其計劃之大。殆爲世界空軍史上所未見。參加飛機將達七百架。其目的在試驗意國上中兩部地方能否從空中抵禦敵空軍之襲擊。演習地點。大半爲愛本納因山一區。七百架飛機分爲攻守兩隊。巴爾寶每長近在下院中聲稱。「余信下次戰爭將由空軍決定勝負。空軍之攻擊力將較防禦力爲更大。」此次操演之另一目的。爲使意民知「空禍」之烈。而預習防禦器械而習等之使用。目下意國軍用飛機已達二千架。數年後可增至四千餘架。本年空軍預算計七萬五千二百八十九萬里拉。比上年增三千四百八十九萬里拉云。

※ ※ ※

奉柔佛高等廳命令拍賣地皮廣告

一九三叁年地契二十號

啓者茲訂一九三一年九月三日星期四日上午十一時在柔佛峇圈怕勿拉飲田十六號本公司拍賣柔佛兩勘死牙嗰地段面積約一伊爷七濺并其中之浮脚厝即柔佛峇圈義與四號該地乃駐於柔佛政府馬來牙關（三）七號此佈

「全部詳細及圖樣已刊佈」

柔佛拍賣人崔逸郎厭合詩啓

一九三叁年八月十號　（壹一格頁）

大家都看叻報

叻報在南洋華字報中資格最老

叻報的言論不黨不偏最爲正確

叻報的電報最敏捷最詳細

叻報態度光明宗旨純正

看叻報能增進智識

看叻報能明達黨國大事

看叻報能詳知當地商情

叻報
LAT PAU PRESS, LTD.
11 & 13, Cross Street, Singapore.

定報單

如承各界定閱本報請將此單剪下填明連同報費寄交本報發行部

自　　　埠　　　街　　　門牌　　　樓　　　號　名

送達　　蓋章

本報報費定例（零售每份八占　每月一元五角　全年十八元）外埠另加郵費（英屬每月五角　外屬每月一元）

本報電話七一六四號

國內要聞 二

澳門 藥庫爆炸續詳

肇事地點存藥十噸
二百碼內房屋被毀
昨晚澳門宣佈戒嚴
守兵水淹無烟藥庫
死傷人民尚無確數

（十五日澳門通訊）澳門二龍喉馬路對埋政府火藥庫，於前早（十三）五時卅五分，突然爆炸，全澳震動，飛沙走石，當堂傷斃中西男女數十名，及全埠之建築物多受震裂一事，詳情已誌昨報，茲再將政府之辦理善後情形及死傷之實地調查分誌如下：

△葡督召集緊急會議

自此事發生後，於是日下午，當即召集緊急政務會議，華人代表均到席，由葡督提議：此場災禍，傷者醫藥費，概由政府支理，死者葬費，亦由政府支給，至於賠補居宇損失：下次會議提出從長討論，即席通過，並將法則通知各死傷者家屬，到各慈善機關報名：登記政府辦理也，并議決嗣後火藥庫，以後則遷往別處云云。

△各機關下半旗哀悼

葡督以此次藥庫之爆炸，無辜被害者甚衆，甚為抱歉，特議決於昨十四日開會追悼死者：并下令各機關一律下半旗誌哀，停止娛樂一天，各戲院亦令飭停止演戲，以故各戲院昨日奉政府命停止演劇，政府各機關是日均下半旗誌哀矣。

△死傷之實地調查（警署自此）

案發生後，已分令各警探從事調查，俾知是役死傷之實數，計現在調查所得，華人除黃九五名，當堂被壓斃，成離斃外，下午又換章一家三口，及杜國寶吉員鄭沛生，司機在督憲別墅，近該藥庫側，挖出沼園之工人吳桂，卅歲，吳蠶（子旁），廿一歲，吳仔兩歲，不（下從大）女六歲，吳何氏六十歲，吳王氏卅八歲，鄭婢仔四歲，一家七口外，并在國審室挖出工人夫婦葉滿四十八歲，葉洸氏四十四歲兩名，另一不知名男子一名，連以上合共十四五名，西人斃命者有警察礪機關之四副，及駕吳一名，施利化一名，醫師一名，葡女一名，共五名，傷者除七名黑兵當堂入國家醫院留醫之外，尚有葡男女多名：有入醫院留醫，有自行醫理，聞共約有廿餘名之多，但政府現在調查中，華人傷者在醫院留醫者，李廣，李和，黃北元，陳六，吳錫，蔡基，潘祥，杜祖，麥水，婦人彩珍，陳國，李二，郭改，梁金，吳三兆十五名，其餘受微傷自行料理者，不知實數云云。

△事後餘聞（澳門各慈善機關以此次發生慘劫：辦理善後）

從來所未有：特擬聯合各善堂，辦理善後：現正從事中，又公署司事發後，親自到場督率救傷，署中事務：交由副官審理；一直至夜後始回署：是日各域民與常賣力：早晚兩餐：祇用麵包充飢：審昨仍令飭僱工百餘：各挖掘及搬運瓦渣云云。

（又環球社云）本月十三號晨早五時四十分，澳門二龍喉之火藥庫，突然爆炸，全澳居民咸為之醒，瓦面沙泥紛落，牆壁搖搖欲墜，電燈失明，時雖值曉光熹微，但爆炸火藥之煙霧瀰漫，視界甚暗之狀況，斯時也居民多以為大難臨頭，禍在眉睫，狼狽奔出街外逃避，哭聲震天，慘不忍聞，死傷人數，昨在紛亂中，無從查悉，本社以災情重大，特派專員赴澳調查一切，以為關心者告。

△肇事地點（查該爆炸之藥庫，在二龍喉山腳：與）

廠之旁，則為駐守炮兵所住之兵房，該兵房乃新建者，山頂則為澳督別墅，別墅之外即為花園，距離肇事地點約五十碼，現該別墅改為博物院圖書館，及幼稚園，在爆炸之藥庫之旁約五十碼為水務局，旁又有藥庫所，乃存貯新煙雷烈爆藥者，而龍田戲院處廣若住宅則在其前云。

△爆炸原因（當該藥庫爆炸之時：炮臺即懸出意外）

警號：居民多以為發生重大變故，而糾經過該者，則付測其為兵變，蓋日前曾經兵變一次也，而此次爆炸，係澳門政府證實其爆炸原因實受烈日之熱力所致，且否認含有政治意味云。

△爆炸情形（當方十三號早晨光未發微之際：時居民）

尚在夢中，突然轟然一聲，磐聲縱橫一萃，黑煙衝霄際，數百碼外，飛沙走石從天上來，而二百碼內之樓房屋舍，俱被震毀，水上大小船隻，亦波及震動，其廟額之瓦宇沙泥紛落，將有塌壞，而窗門玻璃墜地，響澈全澳，電燈亦隨爆炸聲而熄，居民逃出戶外，觸目皆是，呼救之聲，聞者酸鼻，且斃傷人，數百碼之外，亦受感覺。

△毀壞房屋（肇事地點爆炸，山石隨空飛舞，火焰）

沖出，黑煙彌天，炮彈橫飛，遍下有聲，當時該地全數被毀，因在窟中，位處山頂距離藥廠約五千碼之澳督別墅，全座倒塌，對旁當地爆起，花木零落，形同枯槁，墅內看守園丁一家六口，俱死於難，附近二百碼內屋宇，多為炮彈大石及震力所毀，藥庫之前，有新樓八間，日前方告落成，亦被震倒，幸能危難且免而已，該八間新樓內有華人三名死於此難，傷者死者不計其數，爆炸之藥庫，全座炸毀，內有守兵七名，死者二傷者四而失蹤者一，砲兵兵房略毀一小部，水務局亦安然無恙，孫總理之居亦受波及，屋廬若花園祖墓花木，龍田戲院瓦面塌下，時方演通宵，觀者已寥寥，觀衆多有受傷，舞台上某伶為墜之木傷首部，其餘亦飽受驚恐矣，其餘較輕災區稍遠者，玻璃之毀爛，窗門之墜落，不可勝數。

△勇救葯庫（當該藥庫爆炸之時：該藥庫附近約五）

十碼許，有一藥庫，庫為藏貯無煙猛烈炸藥者，當藥庫爆炸之時，知者之意料以為該庫必受波及，幸當時有一已受傷之軍，以無煙藥廠與爆事地點為鄰，且當時熱力極猛，炸藥或受熱力，當然有爆炸之虞，乃奮不顧身，冒險走進炮兵房，督率砲兵決議遏附近之井水，灌入庫中，該藥幸免於難，不然該庫波及亦爆炸，災情必更為重大也。

△死傷調查（附近肇事地點，房屋被毀頗多：而附）

近居住之民衆，當然受極大影響，死傷之數：據政府公佈，祇如下錄：然意料如此重大災情，死者傷者，或未能盡量發覺耳：（一）留守澳督別墅之看守者，其妻及子女五口全家覆滅，（二）留守藥庫之衛弁渦洲兵士死者二名，失蹤者一，想亦同歸於盡，（三）下級軍官威度，乃藥庫防守之兵目，在家為爆炸飛出之石壓下，壓為肉醬，巷務正羅，（四）工務局管工軒力基打舜花氏及其姪，同死於難，（五）打爾化氏在家為傢私壓斃，肇事地點前新樓死者八三名，中山縣財政局長陳煥章，其妻及侯哀之兄亦死於難，而傷者入院留醫者，則有督身水淹無煙藥庫之軍官某氏，退度之妻及子，工務管工軒氏之妻重傷，水手蛙地之女重傷，炮兵司令哥壯路及其妻，軍官長夫力士俱傷，有不知名西人七名，華人亦傷，知名華人四十名，據葡政府報告，當日在藥廠掘出死者廿六人，內分華人十九名，西人二名，葡人五名，而傷者尚未有確數云。

△電燈恢復（當藥庫爆炸之時：電燈局之電機震壞）

力所斷，往亦斜側，當令全澳電燈頓熄，局員立即分派赴各處，從速修理，[illegible]即恢復原狀。

△不幸之幸（查該爆炸之藥庫內，貯有黑藥十噸：）

據當局者稱，此庫所存之藥料及子彈，歷數年之久，其中雖多足層壞，失其效用，已有衛政府曾經於日前將該庫之大炮彈運往大瑙島之藥庫藏貯，故此次爆炸雖重，然庫內炸力已輕，不致影響極大，於該庫縱橫二百尺內之地，尚有未爆炸之子彈墜下，雖多數為已經失其效用云。

△施救快捷（當該藥庫爆事之後：政府即調全澳軍）

醫士暨英及消防隊員出發災區施救，并飭汽車前往輸送傷者入院，澳門三大醫院醫生亦同時集中院內救治傷者，並調澳僑醫院醫士，以助之不逮，而僑澳人士有戚友居住附近災區者，[illegible]

△交通斷絕（當爆炸地點之後：該處房屋多被震毀）

危險之極，該區道路斷絕交通，禁止行人出入，以免發生危險，由警察於災區內封鎖，[illegible]

△宣佈戒嚴（當藥庫爆炸後，澳局即下令宣佈戒嚴：）

因恐災區民心驚慌，當局惟恐不法之徒乘機為亂，故宣佈戒嚴，以安人心云。

△頭飛沙崗（據澳中居民傳說：當藥庫爆炸之時：）

有一人頭自東而飛墜於沙崗地方，[illegible]

△下令誌哀（此次藥庫爆炸，損失人命不少：乃下）

令府屬各機關自即日起一律停止工作，（即十四十五兩日）以示哀悼云。

日間操勞惟酣睡乃能恢復
按科學家調查百人中得有適當睡眠者僅三十人所謂適當睡眠者爲指酣睡而非久睡之謂若雜亂睡乃能恢復疲勞
好立克麥精牛乳粉，係由純潔之牛乳與麥精提製而成，每晚臨睡前飲之，可使夜間睡眠酣足，日中精神煥發，故凡體弱神經衰弱者，祇須早晚各飲好立克麥精牛乳粉，可不日康復
有本味朱古律二種
各藥房商店均有出售
上海[illegible]經理
1—81

使頭髮光可鑑人
諸君之頭髮於應用些少「微羅那」髮臘後將必光可鑑人矣每日只用少許可使頭髮不紊因其能抵抗頭皮之乾燥故也「微羅那」髮臘可使頭髮成種種不同之款式但只需時少許—約數秒鐘而已
使頭髮光輝流利
VINOLIA
COSMETIC
F-VCO-134-32
VINOLIA CO., LTD., LONDON, ENGLAND.

市況一覽表

金融類

△匯各國
倫敦 每元值二司令三便士卅二分之廿一
紐約 一百元值 五十六元
巴黎 一百元值 一千四百二十五佛郎
上海司令 一司令二便士八分之五
香港司令 十一便士八分之五
銀條價規 十二便士十六分之十五
羅埠 每元值 二司令十便士八七五
新金山 每元值 二司令十便士八七五
緬甸叻幣 一百元值 二百三十四羅比半
小呂宋 一百元值 一百十二元二五
安南 一百元貼出 三十元零二分之一
暹羅 百銖值 七十八元
日本 百元值 一百十二元八分之五

△匯中國
香港掛牌 一百元銀行貼出 五十五元二五
潮州掛牌 一百元銀行貼出 五十八元七五
廈門掛牌 一百元銀行貼出 五十八元七五
上海掛牌 一百元值 一百八十兩
汕頭和豐兌盤 一百元貼出 六十元
廈門和豐兌盤 一百元貼出 六十元半
香港和豐兌盤 一百元貼圓 五十七元一二五
上海和豐兌盤 一百元貼出 一百八十五兩半
汕頭和豐銀行兌盤 一百元貼出 六十元半
廣州每百元廣東毫收叻銀 三十二元二角

△南洋
檳城 一百元貼入 二角五占半
印度掛牌 一百元值 一百五十五盾
加留吉打掛牌 一百元值 一百五十五盾
仰光掛牌 一百元值 一百五十五盾
馬侶那掛牌 一百元值 一百五十五盾二五
峇低鷘掛牌 一百元值 一百五十五盾二五

△爪哇
三寶瓏掛牌 一百元值 一百三十八盾五
泗水掛牌 一百元值 一百三十八盾五
錫巴曬掛牌 一百元值 一百三十八盾二五

英國男鳥金錢半磅 四元三角五占
本國女花金錢半磅 五元零九占
英國男鳥金錢一磅 八元七角
英國二磅金條每條 十七元三角七五
英國一磅金條每條 八元八角三占
英國四磅金條每條 卅五元二角七五
十足庄金條每條吉 六十三元二五
十足庄金條每條吉 六十二元七五
十足紋銀條每條吉 九角七占

糖類（每擔）

廿六號TO粗花新白糖 三元八二五
二十二號粗花新赤糖 三元六角半
廿六號什綿粗花新白糖 三元八角
星嘉坡正庄冰花烏糖 三元七角半
星嘉坡冲庄冰花烏糖 三元七角
四十四號庄幼白糖 四元三角半

肉油類（每擔）

廣裕隆元字二珍肉油 十六元七五
廣裕隆裕字二珍肉油 十六元七五
裕利號生字二珍肉油 十六元半
安南祥記二庄珍肉油 十六元
永昌安上二珍肉油 十六元二五
廣信隆信字二珍肉油 十七元二五
長春堅上二珍肉油 十六元五

生油類（每擔）

廣行八鳳甘餅印生油 十一元
寧生榮字鳳印香生油 十一元二五
油頭明善圭號上生油 十三元五角
合興盛二珍象標生油 十一元
吸利茂二珍鹿標生油 十一元
油頭地球標二珍生油 十一元二五
大光八圓日月印生油 十元二五
廣和成二珍孔雀標生油 十一元
泗水OTB食牛油 十元二五
又A三角標生油 十元

椰油類（每擔）

本坡和豐廿八庄椰油 九元
又和豐十五斤庄椰油 十元半
又六斤半食庄香椰油 十二元
檳城萬國美廿八庄椰油 八元半

籐類（每擔）

錫袖籐原庄 七元
色芽籐原庄 六元
紅目籐上庄 三元七角半
目籐鑊庄 三元二五

土油類（每箱）

紡標二珍庄土油 五元五角
大標二珍庄土油 五元四角
脩標二珍庄土油 五元
象標二珍土油 五元一角半
王帽二珍土油 五元
龍標二珍土油 五元一角半
十字標二珍土油 四元八角半

亞參類

泗水軟子赤亞參上新 每車 一百九十八元
泗水軟只赤亞參中 每車 一百七十二元
泗水烏色亞參 每車 一百六十元
吉蘭上亞參 每車 一百三十二元
暹羅上亞參 每車 一百四十二元

甘文烟（每擔）

巴東頂上甘文烟 三十三元
巴東尋上甘文烟 三十元
巴東中甘文烟 二十四元
巨港白甘文烟 二十元
巨港中甘文烟 十七元
又鑊庄甘文烟 十六元
又小箱甘文烟 十五元
又粗庄甘文烟 十二元

麵粉類（每包）

肖鹿標麵粉 一元三角半
水牛標麵粉 一元三角
麥天錠麵粉 一元六角
麥貼標麵粉 一元六角
紅狗標麵粉 一元四角
青貼標麵粉 一元四角半
五鳩標麵粉 一元六角半
黃鶴鳳麵粉 一元四角
麥花標麵粉 一元四角七五
水蛙標麵粉 一元七角
麥人標麵粉 一元四角

老枳類（每擔）

巨港老枳粒 四元七五
暹尾老上枳粒 五元
巴新中上枳粒 四元七五
巴新庄老枳粒 五元二五
巴城昔庄枳餅 十一元半
泗水老枳上 六元半
巴新枳餅九成 十元半
巴新枳餅八成 十元
巴中換枳粒 三元七五
北干八成枳餅 八元二五
暹羅枳平 四元
聯捷老枳平 三元七五
吉寧丹枳平 五元五角

老孝類（每擔）

紹庄老孝貝 十一元半
普通老孝貝 十元
萬亞老孝貝 十一元
一號老孝仁 二十五元
二號老孝仁 一十八元
三號老孝仁 十三元半
普通老孝花 四十元
紹庄老孝花 五十元
萬亞老孝花 六十元

粉條類（每擔）

烟台二號冬粉 十二元
青色一號多粉 十三元二五
廈門幼白米粉 九元七五

加薄棉類（每擔）

土庫庄一號加薄棉 二十二元
又冲庄一號加薄棉 十六元二
又正庄二號加薄棉 十二元
土庫冲庄二號加薄棉 十五元
H一NET加薄棉 十一元半
H一NET加薄棉 十元
E一NET加薄棉絮 九元二五

白鹽類

金山雪白粗鹽 每車 三十八元
金山雪白幼鹽 每擔 一元二角
暹羅雪白粗鹽 每車 二十九元
暹羅雪白幼鹽 每擔 一元一角

葱蒜類（每擔）

大安白蒜 七元七五
暹蒜 五元
汕頭白蒜 五元七五
水東上火蒜頭 八元二五
巴新鮮小蒜 五元二五
吊炕火蒜次 八元半
正金山新火蒜 十八元
望加鮮大葱 四元七五
金山大葱 三元二角半

香椒干類（每擔）

瓜亞監長夾香椒干新 十二元二角半
盐里知夾香椒干新 十二元
南旺香椒干新 十二元五角

樹乳類（每擔）

倫敦電報價現貨 二便士十六分之五
紐約電報價現貨 五占一二五
（買方）（賣方）
現貨 七占六二五 七占八七五
九月 八占 八占二五
十月 八占 八占二五
十至十二月 八占一二五 八占三七五
一月至三月 八占五 八占七五
膠人一號煙 七占五 七占七五
二號上煙花 七占三七五 七占六二五
二號烟花 七占一二五 七占三七五
三號烟花 六占八七五 七占一二五
膠什 六占五 六占七五
膠刮木 六占一二五 六占三七五
C膠 七占 七占二五

咬丸類（每擔）

巴城一號咬丸貝 三十八元
又二號咬丸貝 三十四元
巴東一號咬丸貝 二十五元
又二號咬丸貝 二十二元

荖丕類（每擔）

暹尾庄荖丕 三十九元
暹尾荖丕上新 三十三元
暹尾荖丕中新 二十七元
暹尾荖丕下新 二十元
泗水荖丕上美種 二十三元
泗水荖丕上 十八元
泗水荖丕中 十七元
巴城上荖丕粒 十九元
巨港上荖丕粒 十五元
巨港中荖丕粒 十二元

茯粉類（每擔）

雙頭標茯粉甲庄 四元
三魚標茯粉 三元二角半
靈鵝標茯粉 四元二角半
吉蘭大茯粉 四元二角半
吉搭標茯粉 三元二角半

暹東烟類（每擔）

巴東正四和烟絲 三十八元
巴東冠香天烟絲 三十九元
巴東協成大細烟 四十元
暹羅大肥上烟絲 三十八元
暹羅大肥中烟絲 三十六元
暹羅百五十庄上只仔烟 四十六元
暹羅八百四十庄中只仔烟 五十元

烏白蔴類（每車）

泗水單亮白蔴 二百二十八元
泗水雙亮烏蔴 一百九十八元
暹羅烏白蔴 一百八十二元
巨港烏白蔴 一百九十元
暹白蔴淨 每擔 八元二角半

甘蜜類（每擔）

一號甘蜜食 十七元
二號甘蜜食 十八元
三號甘蜜食 十五元
大個甘蜜餅 三十二元
小個甘蜜餅 二十八元
土庫庄甘蜜角 九元七五

日落冬類（每擔）

巨港日落多 六元半
萬嘉日落多 六元二五
曾仔館日落冬 六元

土荳類

暹羅土荳 每車 一百四十元
茂物白膜土荳 每車 一百六十六元
尉園染赤土荳 每車 一百五十八元
鑾白尧土荳 每車 一百四十四元
泗白尧土荳 每車 一百四十四元
泗赤尧土荳 每車 一百五十八元
汶新庄豆仁 每擔 六元二五
暹尾豆仁 每擔 五元
泗水豆仁 每擔 五元半

燕窩類（每斤）

一號泗白燕選 二十六元
二號泗白燕 二十元
三號泗白燕條 十五元
巴城一號白燕燕 十七元
泗水一號白燕燕 十五元
二號白燕燕 十元半
三號白燕燕條上 八元半
叭上毛燕 八十元
中上毛燕 七十二元

鼠尾類

泗水上庄烏條鼠尾 十四元
又中庄烏條鼠尾 十三元二五
泗水上庄赤條鼠尾 九元
泗水中庄赤條鼠尾 八元二五

各色荳類

台白黃豆 每車 一百五十八元
遷白黃豆 每車 一百五十元
西城黃豆中 每車 一百四十六元
錫洲黃豆新 每車 一百四十二元
泗水新赤豆 每擔 三元
牛庄紅豆 每擔 三元二五
新州白眉豆 每擔 四元
杏仁烏豆 每擔 四元二角半
特別大栗綠豆新 每車 一百七十六元
天津綠豆 每車 一百五十六元
泗水新大青綠豆 每車 一百十二元
暹大青綠豆 每車 一百十二元

米類（每車）

合豐發紅牡丹白米 一百七十元
元昌利青羊白米 一百六十八元
合順發紅印白米 一百六十八元
又 紅紅線白米半 一百二十八元
又 白線白米半 一百二十元
元豐利青塔白米 一百六十八元
又 烏印白米半 一百二十七元
又 雙印白米半 一百二十五元
合順發白米碎 六十五元
元成利烏印白米半 一百二十五元
振盛紅綠白米 一百六十七元
英得利雙印白米 一百六十二元
榮盛紅孔雀白米 一百六十元
陳興利紅印三號米 一百三十四元
乾利棧青跑白米 一百六十八元
又 烏鈴白米 一百六十二元
福和烏目提白米 一百六十七元
群和盛青英占米 一百六十四元
又 紅鳳占米 一百六十元
元成利青牛白米 一百六十六元
怡興鑾印白米半 一百二十九元
乾利棧鑾印白米半 一百二十五元

魚干類（每擔）

龍牙熟江魚大尾 十元半
西勢熟江魚干大尾 八元半
江中甘留 八元半
江大甘留干 十一元
沙大王加 十三元
又 中尾 十一元
捲大白屎 二十一元
又中白屎 十九元
又網屎 十三元半
廣庄中鮎 二十四元
廣庄小鮎 二十五元
又鮎小 二十四元
沙庄中鮎 十五元半
又小鮎 十四元半
雙柚中巴土 十元半
又中巴土干 八元半
鑾黃鯧 八元
沙庄大石鯧 十四元五角
又中石鯧 十二元七五
又小石鯧 七元半
沙庄中海連 十元五角
又 小海連 九元半
沙庄大烏鯧 十一元七五
又中烏鯧 十元半
大鹽魚柚肚 七元
中鹽魚帶柚肚 五元半
小鹽魚帶肚 五元
呀大巴拜 五元
大牛觜平 十五元
大青勞平 十七元半
江大巾帶 十元
大東庄大青鯧 八元半
暹大青鯧 七元
中大縷鰻 十元半
洛力三盃魚干大 二十五元半
大紙影 十三元
大吊鰲 十一元
中吊鰲 八元半

本坡新聞 二

浩浩蕩蕩

馬來亞華僑 行將在……金陵城下 燕子磯邊 耀武揚威為吾人增光 選手隊名及出發日期均已訂定

馬來亞華僑運動大會。出席全運職員會議。於昨日下午七時三十分。在該會籌備處舉行。出席職員有總領隊林金殿。總務主任林國民。競賽主任鄭岩得。副領隊羅良鑄。女管理主任劉韻仙。總務主任王臺怡。房執民（代託林國民代表）等者。由林金殿君主席。張匡人君紀錄。首由總務主任林國民君提出議案數則。付衆討論。（一）四國參加全運之名稱。（二）該隊之印章。（三）男女選手及職員之服裝。（四）該隊之旗幟。（五）歸國所乘之輪船。（六）收到捐款。存支手續。上述各點。經出席人士詳細議後。議決如後。

名稱 該隊定名爲「全國運動大會馬來亞華僑隊」。英文爲 "The Malaya Chinese Delegation to the all China Athletic Meet."

印章 該隊之印章。規定二種。一爲全圓形。不用英文。橢圓者爲存支款項之用。

服裝 該隊男女選手及職員之服裝。由總務股招人承製。及購買。計——

（一）男選手服裝兜外衣。短褲。絨襪衣。及白線背心。

（二）女選手服裝。薄兜外衣。短馬褲。絨襪衣。及白短袖綿衫。

（三）男職員服裝爲兜外衣。長褲。及絨襪衣。

（四）女職員服裝。爲春季外衣及裙子。

至於服裝衣料之顏色。則規定兜外衣爲深綠色。配鵝黃色襟章。褲之顏色。與外衣同。

旗幟 由總務主任。請人打樣。俟下次會議時。再行討論。

輪船 全體選手及職員。除足球隊先行外。概乘法國郵船亞多士號。於九月二十日離星。十月二日抵上海。十月廿四日離上海。十一月五日抵坡。

款項 募捐之款項。概存於和豐銀行。由總領隊及財政主任簽手存支。

上述議案議決後。即宣告散會。時已九時十分矣。

總郵局重要職員 有失信嫌疑

巫籍阿利民官備。及查花民來二人。均爲此間總郵局之重要職員。昨在警三庭。被總郵局所控。指其身當公差。失信公款五十二元五角之罪。二被告否認有罪。法官馮力氏以該案性質。應由地方刑事庭審理。乃飭將案移交該庭處理。

鐵枝毆人 嫌疑犯待鞫

粵人星亞毒。菜生。昨日在警二庭。被控於前星期五晚十時。在民泰街尾。及二馬路交接處。共同以鐵枝毆傷潮人黃怡利之罪。檢察吏嚴爾氏稱。原告受傷。已被送入醫院。尚未痊癒。要求展期數日。法官馮力氏。准其所請。即將案展期提審。

華探被控行竊留聲機 係因逮捕私藏非法文字者而起 被告不認有罪確情須待研審後

政治部探局之第一四一號華探蘇發。現年廿九歲。住蔣山街。昨在警三庭。被控於上月二日晨十時。在廟街門牌一二一號屋。竊取華人朱昌之留聲機及唱盤。價值ㄒ元之罪。被告否認其罪。延有多利聖嚴律師代辯。法官馮力氏略加訊問後。即飭展期待審。聞此事發生之始。係該局政治部探長所搜。搶去藏有非法文字者四名。當日被告。被派往該屋搬取該四人之物。回探局。最近該四人被配出境。所搬之物自然由四人取回。但查得四人中。有朱昌者。少去留聲機一具。由是查問。乃知係一四一號探員所經手。而該探員未將原物交出云。而此係傳聞之消息。至其實情是否如此。容該案審訊時。始能明瞭。

人力車主報警稱失車 調查後知屬無稽被控僞報罪

福僑人容亞金。現年二十九歲。住麻多利亞街。爲人力車主。本月十二日下午五時許。曾往奕芝律警局。向第三十九號之三督察員投報。謂其第二八一號人力車。放在其店中。失蹤在案。要求當局加緝。後經當局派探員前往調查其事。結果查得此種報告。係屬虛言。于是即於前日由第一百號華探。將容亞金拘捕。昨在警二庭。入控指其僞報案件之罪。被告否認其罪。延有律師。代爲辯護。法官吉例頓氏略加詰問畢。即命將案展期至下月三日。下午二時一刻提審。

線縛田雞觸犯當地法律 新客被罰五元藉此儆戒

昨晨六時許。有第四一〇號警察。偶在大坡二馬路巡行。見一華人。手中有綫一條。縛住田雞五十隻。被警認此種舉動。有虐待禽獸。觸犯本坡禁止虐待禽獸公會章程之處。乃將其拘捕返中央警局。昨入控警三庭。指其有虐待禽獸之罪。被告稱。其名范亞四。承認有罪。惟爲新客。不知此間法律。故有觸犯。要求從輕處罰。法官馮力氏。乃判罰五元。以示儆戒。

行刼案 原被告恐有誤會 官諭待調查

潮籍鄭炳榮。現年四十歲。住為偕律。前日突然被一三二一號華探所捕。指其於本月十一日。曾在路上行刼其同籍何正順。現款二十元之罪。聞此案中。恐有被告使方有誤會。而被告被法官馮力氏實問時。亦不認有其事。法官爲查確情計。諭展期待訊。並准被告以五十元具保。在外以待調查。

九十老嫗 犯失信嫌疑

爪哇籍老嫗美娜民低哈志。現年九十歲。住東陵區克爾律門牌四十六號屋。昨在警二庭。被其同籍某馬甸。住東陵律門牌三〇三號者。指其於本月十八日。曾失信金飾。計值銀九十五元之罪。被告否認有斯事。法官吉例頓氏。着調查計。將案展期至廿九日提審。

陳錫爽先生抱大無畏精神 不滿南京政府鴉片公賣政策

—昨在吾僑總商會中之公開演講詞—

（一）

願吾人抱澈底不降服之政策反抗此賣國行爲 伍連德前爲拒毒會會員後遽變節

本坡拒毒會。抱與鴉片奮鬥。團急起挑戰。使凡我華僑。皆戒絕鴉片。養成健全身體。與歐美東洋各民族并駕齊驅。以宣國強種之職志。故宣傳及推行拒毒工作。殊有盡力。本報屢有紀載。且告僑衆近。頗多覺醒。自動戒烟。及免費戒烟之熱心社團。如如爲社南社等等。徵求免費戒烟社員爲期一月。本報亦屢有記載。想閱者均能記憶。此誠爲吾僑之一種好消息。而尤有足令人鼓舞歡躍者。則上海拒毒會代表陳錫爽先生。因赴歐之便。順道過星。特留。於上星期六日在中華總商會。公開演講國內烟禍近況。及現在拒毒情形。并闡揚鴉片之毒之如何如洪水猛獸。吾地吾僑。應如何覺醒等等。是日到會聽講者。不下數十人。陳君講詞。頗爲詳盡。非一日所能刊完。故特分次刊登。願我僑之未臨斯會者。得一覽以遺。勿辜負陳君之善意也可。茲記其講詞如下。「未完」

不給車費 兼私藏來歷不明之綢衣 佘珠亭認罪

潮人佘珠亭。住新巴殺街。昨日在警三庭。被控（一）於二十二晚。十時四十分。坐三〇一五號人力車。未給車費二角四占。（二）藏有來歷不明之西裝綢衣一箇。值銀五元二罪。被告承認其罪。法官馮力氏。爲與調查其前時有無案底計。飭將案展期至二十八日處罰。

知人知面不知心 伺便竊同居 換得苦監二月

吉寧人加東。日前在警二庭。被控其於本月十六日。行竊其同居現款三十一元。另銀質褲帶一條。金約指一只。計值五十六元。既情已證確鑿。聞當日係失主出外。屋內只有被告一人。被告以爲有機可乘。遂施用時遷之妙術。不到手後。將物往典當。待失主回時。發覺報警。疑及被告。將被告扣留。入控於警庭。指其行竊。被告亦承認其罪。前日開判。因其從未曾犯法。判罰金五十元。不繳改爲徒刑二月以做。

民國二十年八月廿五日

類	貨名	單位	價
叻類	S.L.	每擔	五十九元半
叻類	錫兇		一百二十五元
胡椒粒	文島上庄白椒粒	每擔	二十八元二五
胡椒粒	新加坡七十澤白椒	每擔	二十七元二五
胡椒粒	新加坡七十黑烏椒	每擔	十八元
胡椒粒	正港上庄烏椒	每擔	二十一元
碩莪粉類	一號碩莪粉	每擔	一元九角二五
碩莪粉類	碩上頭莪粉	每擔	一元七角半
碩莪粉類	幼粒一號	每擔	四元零五
碩莪粉類	中粒	每擔	四元
碩莪粉類	幼五粒	每擔	三元二角半
椰干類	一號庄椰干	每擔	四元一角
椰干類	二號庄上椰干	每擔	三元八角
椰干類	又次庄椰干		三元七角

輪船入口

船名	由	到	公司
亞失	由檳榔	廿六到	聯豐
逕逸	由網嗒	廿六到	與祥和
豐通	由北干峇	廿六到	和豐公司
華南	由蔴坡	廿六到	煥華代理
豐和	由丁加奴	廿六到	秀印代理
新駿生	由馬六甲	廿六到	捷豐
餘途美	由峇株	廿六到	和記公司
勝開	由麻六甲	廿六到	寶得力洋行
白嬸	由安順	廿六到	寶得力洋行

輪船出口

△八月廿六日拜三輪船出口▽

船名	時刻	開往地點	公司
萬安能	上午九點	往吉里汶	萬利安
明利	上午九點	往吉殷汶	聯行
豐呂	上午九點	往蔴嗒文律	和豐公司
嗎讓	午十一點	往英得宜利港口 移拔淡米勞爾	和豐公司
新發利	下午二點	往仲角沙卷占碑 序嶼峇勞車前	和豐公司
瑞生	下午二點	往香港廈門神戶門司	實得力洋行
紹格	下午三點	往實功班讓加冕 峇眼亞比	金南
知事士	下午三點	往文島巨港	和豐公司
吉盛	下午三點	往吉隆港口棉蘭	實得力洋行
萬松美	下午三點	往峇株巴轄	瑞芳
坤和	下午四點	往坤甸	同益

船名	由	到	公司
必打偶	由柔坡	廿六到	實得力洋行
馬加步	由英得宜利	廿六到	和豐公司
多叻忍	由日里	廿六到	和豐公司
荷弼	由巴城	廿六到	和豐公司
那冉	由蘇坡	廿七到	秀印代理
嗎寧	由安南	廿七到	協示必洋行
美龍	由寧洛	廿七到	同美
新盛	由文島	廿七到	聯豐代理
斯務施	由直北	廿七到	實得力洋行
馬世	由關丹	廿七到	實得力洋行
怡閣寶	由檳城	廿七到	實得力洋行
砵喀突	由安南	廿七到	實得力洋行
字士	由暹株	廿七到	實得力洋行
多仰	由坤甸	廿七到	和豐公司
多砦	由占卑	廿七到	和豐公司
老砦屋	由峇眼亞比	廿七到	和豐公司
羅江	由英得宜利	廿七到	和豐公司

旗昌保險有限公司
在香港註册
CHINA UNDERWRITERS LTD.
(Incorporated in Hongkong.)
諸君請買保險
價格省廉。保護久遠。合時投保。保在今日。切勿延至下年。或待商場復盛。人之生命壽數難定。加於商業及普通狀況不良之際。諸君家眷最要保護。爲各等人壽保險均受。
民國廿年六月九日
旗昌保險有限公司 設在星洲匯豐銀行三樓門牌四號 人壽保險部經理
電話四二七六號
代表人
「進二四六」

BIG BEN
一個時鐘有二種服務

適合於各種房間之美麗時鐘
在床邊之有
鐘錶一可置之閣鐘
此種鬧鐘確爲二者合而爲一「非普通之鬧鐘乃一優美之時計也其良（金剛）質感色澤之美麗已足爲任何房間之配置且甚可靠待晨起身之時間皆可細較以喚醒。蘇達不愧各種之西方鐘錶惟此鐘構造最精故甚耐用較其他廉價鐘錶誠有天淵之別
WESTERN CLOCK CO., LIMITED, Peterborough, Ontario, Canada.
Distributors:—
DODGE & SEYMOUR, LTD. Laidlaw Bldg., Singapore.

返老還童但游戲、藥補精神固本元．

鷓鴣牌 育亨賓 固本片

商標 鷓鴣

腎虧而體弱者服之可返老還童有助造生殖能力之效

每瓶四元 每打十二元

各埠藥房均有代理

香港永樂街 瑞昌 總發行

曉光明 鷓鴣牌 眼科聖藥

大瓶三毫 小瓶一毫

治眼患 靈驗異常

畏日 羞明 迎風 下淚

商標 鷓鴣

香港永樂街 瑞昌西藥行 總批發

各埠藥房均有代售

鷓鴣牌眼科聖藥專治眼朦眼熱眼矇眼痛等症並醫一切畏光畏太陽流眼水見風眼刺等等諸般眼患。

南洋總代理 石叻庇能棋羅 曾豐大商店

早餐未進七個香蕉

嘗有孩子健兒劑吃香蕉某母見而告之曰「孩童不宜吃香蕉你知之否」其子則應之云「母傑盧兒腹不空蓋己吃香蕉六個矣」有很多模多母親均以小兒吃食香蕉以及其他生菓爲有損無益其實不然過甚生菓甚合衞生凡吃生菓而發生胃疾者概因吃食太多成所食之菓尚未成熟或過度成熟耳不然必常致餐時停罷食不甚衞淨耳是故小兒吃菓不宜過多且須注意其所吃者成熟適度而又十分鮮潔尤若遇胃疾發生則不論其原因爲何須立投以恩發自己藥片此片係爲小孩特製之腸胃靈藥味美性和專治小兒肚痛發熱傷風泄瀉蛔蟲出牙等症凡有兒女者務宜常備之而應不時之需也總發行星架坡韋康士醫生藥局

克利馬爾沙斯羅利藥

此藥清熱行血去腐生新並祛風濕散治楊梅泛頂腎囊腫潰急慢疔毒癩皮瘡疥疥瘡玩癬瘰癧不時耳出臭水風濕背痛骨節酸疼面色不清其效如神惟治癩瘡興蛇皮瘋等服此藥水之外再用克利馬爾毒治皮膚諸病之肥皂時洗患處其效更速婦人女子小兒無病常服不獨免生疥瘡更使其膚白潤此藥每瓶有五十服之多并附量杯一只每日三服每服一杯故西國諸醫咸謂價廉極妙之藥　賜顧者請認牌記庶不致悞

各埠均有代理購買

總代理 巴克父子公司

Obtainable in all Dealers

INDENTING AGENTS

BARKER SON & CO.

SINGAPORE.

派克筆金尖

每支須經十一次嚴格之檢驗

派克自來水筆金筆尖・在未問世以前・每枝須經十一次嚴格之試驗與審查・偉璇完善・始敢出售。凡製造筆尖之工匠・如其製造之成績經審查後而認爲優美合格者・則以相當之獎金爲酬勞・反之・如審查後而認爲不及格者・則受罰金。此即派克自來水筆之所以較諸通自來水筆爲優而又易於書寫與耐用之所由來也・

派克自來水筆・鉛筆・及台上插筆盤・各大商店均有出售・購買時請參觀・自當辨此筆之特色與其書寫時之流利及毫無壓漿等優點・爲購者之明證幷告牢記・

什色	雲石色
大枝十四元	二十元
中枝十一元	十七元

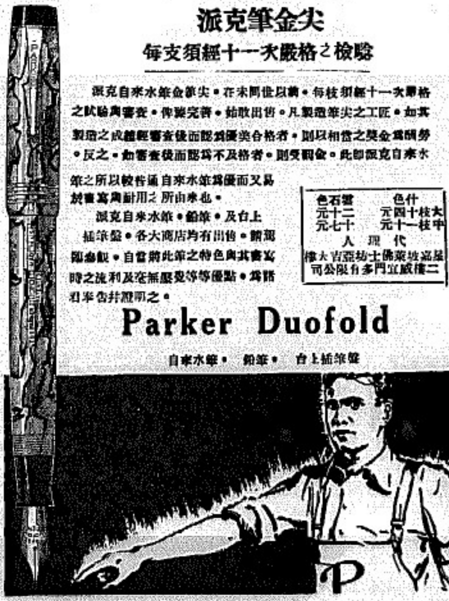
代理人
星嘉坡萊佛士坊亞吉大樓二樓威宜門多有限公司

美國製造

(八)

Parker Duofold

自來水筆・ 鉛筆・ 台上插筆盤



百老回

德國大成醫學聖要地那博士新發明

德國政府註冊 城備部大衛生部試驗

經內分泌腺劑之荷爾蒙製成 是賀爾蒙保證少之無上聖藥

品質極高貴 絕無副作用 功效最確實 富有持續性

全世界醫學名家一致採用 三十餘國政府特許發售

主治 功能 價目

The Latest German Discovery in Science "HORMOVIN" PAN-HORMONE The Mother of Hormones Restores Rejuvenates and Maintains YOUTH & VIGOUR SURE REJUVENATION and HARMLESS

上海白克路六五六號B 柯爾登洋行總發行

星加坡 柯爾登洋行

湘省災情慘酷

死亡人數至足駭聞

※湘省水災慘酷嚴重。五十四縣盡成澤國。人民溺斃者五百萬。難民一千四百餘萬。居屋為墟。田禾盡沒。目前救濟。及善後辦法。真不知要費何許款項。頗難預算。

（按）以卹 省溺斃至五百萬人之多。殊足駭人聽聞。意者或五萬或五十萬之誤也。

黃浦江水漲

當局急設法救護

※上海黃浦江水漲三尺。又成水災。現當局趕緊設法救護。

靳水縣

土匪乘災擾亂

※鄂東靳水縣土匪。乘水災騷動。該縣當局恐防軍薄弱。已電漢行營請派兵增防。

漢口海軍封鎖海口

杜絕土共接濟作亂

※漢口當局以土共仍擬勾結一氣。圖謀暴舉。特令海軍封鎖海口。杜絕土共接濟。并梭巡截緝。故現水勢雖少退。而商民之戒懼搶刼。尚憂形于色。

朱陳部

圍剿瑞金赤匪

※第六路軍朱紹良部。及十四師陳誠部。現圍剿瑞金赤匪。該匪堅閉城門。仍拒官兵。

寧府對日

三次抗議書已交去

※寧府外交部對韓案之第三次抗議書。已送交日使轉達東京。內容大要。日本須負韓案全責。

孫夫人

正式否認任寧粵調人

孫夫人宋慶齡。正式否認出任和平使者。調停寧粵紛爭。謂近日報章所載及各方傳說。均屬無稽之談。並謂本人現在對國事絕對採取默靜態度。

張繼電孫科

告和平絕望

※中監委張繼電孫科。謂南京所持態度不能更變。和平無望。彼不能即到廣州云云。

「以上香港專電今晨六時到」

特載

特區地畝局三課長受賄

……喪心病狂得了日金甘讓地……

……神通廣大想將竊款再陷人……

「濱訊」哈爾濱特區地畝局李•許•毋三課長•因行賄受賄•圖利違法•經張副司令飭合濱江特區法院•將該三課長等

★解來濱★

地方法院審理•經濱江地方法院檢察處•檢察官劉金堂偵察•以該三人瀆職違法•證據確鑿乃提起公訴•本月廿七日午後二時•地方法院在刑庭審理終結•已歸昨報•是日法院區定上午十時開審•旋因某種關係•乃延至午後一時假刑一庭公開審理•由庭長劉際芬承審•檢察官劉金堂蒞庭

★陳述意見★

李某所聘之律師李玉春•許聘之律師劉涵澍•毋聘律師王敬軒等均出庭辯護•旁聽男女約數十名•一時三十分開庭•首帶三犯上堂•一為總務課長李鴻昌•穿灰布大衫•調查課長許蔚若•藍布大衫•租賦課長毋景曾穿灰毛呢大衫•三人年齡均在四十歲外•

★精神安泰★

首由法官問•你叫李鴻昌嗎•答•是•問•那裏人•多大歲數•答•錦縣人•四十五歲•問•你叫許蔚若嗎•答•是•問•年歲•籍貫•答•四十三歲•安徽人•問•你叫毋景曾嗎•答•是•問•多大年紀•那裏人•答•四十二歲•新民縣人•法官問畢•旋諭檢察官宣布起訴書•檢察官起立陳述

★起訴要點★

略謂•本案李鴻昌•許蔚若•毋景曾等三人•前充特區地畝局課長•因該局八站一百二十七號•有地一段•於民國三年租與日商小村洋行•訂定租期十年•不意年深日久•日商拖欠租金過鉅•該局

★催佃不還★

•經地畝局前任張局長•於民國十六年將該地收回•嘗由該局安由華商•呂東收管•按理華呂東有租地優先權•不意於民國十八年復經日商小村洋行賄買李•許•毋三人•將該地續租•小村洋行又轉租與日商大成洋行•當時李•許•毋等三人•各索一萬九千元•後經華呂東財東董爾亭舉發•控於東北政務委員會•經委員長張學良•派委員臧占文•雷永宗二人•前往哈地畝局調查•臧雷二

★委員抵哈★

後•許等三人復以日金一萬九千元•賄買臧雷二人•經臧雷二委員向張學良告發•由張委員長令將三犯解濱交由本處偵察•經本檢察官偵察結果•李•許•毋等三人犯罪可分為三點•（一）向委員行賄•（二）受日商小村洋行之賄•（三）

★自圖地號★

賣價放賣•希圖漁利•觸犯瀆職違法之罪•請貴庭依法公判云云•繼由法官令先將許毋等二人帶下•寄押別室•先訊李鴻昌•問•政委會派臧雷二人往哈埠調查•地畝局給他們金票一萬九千元嗎•答•沒有此事•繼又問•委員是在十九年十月二十七日午後二時到哈爾濱的•當住在大世界飯店•次日是星期日•局長家裏有應酬•當派我告曲往招待•我告曲去過三次•張見過二次•

★談正事外★

•並未說過一句私話•那能行賄呢•問•不是你在那年十二月六號送他們二人金票一萬九千元•說是酢儀•毋景曾你們三人送的嗎•答•沒有此事•問•你們不知他二人去查你們嗎•答•不知道•我們

★又不犯法★

係地畝局接到遼寧司令長官公署公文•說是派政委會財務處調查處•總務處•派臧雷二委員來哈調查地畝局交放事宜•問•既不是你三人行賄•那末一萬九千元金票•在十九年冬間合起現洋來•共計四五萬元•臧雷二委員能帶如此鉅款•去陷害你們嗎•（答）那就不知道了•（問）爾與臧雷二人認識嗎（答）不認識•（問）

★既不認識★

•又非挾嫌•他究竟是誰的呢•（答）實在不知道•（問）受賄那份•日商小村洋行•租地權是先已經發局長收回•你們三人受了日人一萬九千元金票賄買•又轉租給他是嗎•（答）我不知道•租地的事是調查課管•不歸總務課管•而且續租是在十八年五月間•那時我還是

★二等科員★

•更管不着調查課的事了•（問）你自己在地畝局做過地號嗎•（答）沒有•（問）不是你用你的名字李延米領了許多地號轉賣給別人嗎•（答）實在未領•李延忱係是另一個人•是「岑」與「忱」之誤•法官不信•飭帶許課長調查•訊畢此抹官令將李帶下•轉帶許蔚若上堂•（問）你叫許蔚若嗎•（答）是•（問）你們想賄通調查委員•發予一萬九千元金票•是你們

★三人湊的★

嗎•（答）不是•我當科長一月才二百多元錢•一年能存多少錢•那裏有錢行賄呢•（問）李鴻昌供是你們三人湊的•（答）確沒有湊錢行賄•（問）你們三人曾否日商小村洋行日金一萬九千元•李鴻昌供

★是你經手★

答•行賄的事•絕對沒有•不過八站一百廿七號地•租給日本人却有一點原因在內•因為十六年張局長將該地收回後•日商小村洋行•曾由通日本浪人百餘名•各持槍械•

★強佔該地★

後來經鐵任局長及特區警務處米處長派我交涉•交涉結果•允許小村洋行繼續租用•方算了結•但是受賄的事確實沒有•問•你個過地號轉賣嗎•答•沒有•訊至此乃將許帶下•轉傳毋景曾問•你叫毋景曾嗎•答•是•問•今天檢察官起訴•

★要點有三★

•「一」行賄•「二」受賄•「三」圖利•先問你行賄那份•李鴻昌說臧雷二人一萬九千元金票•是你們三人湊的嗎•答•沒有•我們賢二人並未找出我們有什麼劣跡•況且我們也不認識他•那末行賄的事呢•問•那末受賄那份•日商小村洋行送一萬九千元金票給你們•這事有嗎•答•不是我經手•我不知道•問•哈八道街八站•各處的地是你個下•轉轉

★賣給到人★

嗎•答•沒有的事•我從來未領過地•問•你未領過地•這何以告你當利號領地戶呢•答•他是挾嫌•因為他在過一個辦事員•被我開除了•後來他來求情我未答應•故而恨我•問•你•要抵賴•你知道此案已

★確驗有據★

•以往辦實法院也能調查•答•好極了•請法院派人調查•如果查出我有個地號實情事•甘願判什麼罪•我都服從•訊至此由法官起立宣稱•本案證據尚待調查•改期

★定期再審★

•韓聞各人供詞•今天本非辯護庭•對於本案有無應傳人證可即指出•當由本院傳訊•時有李鴻昌所聘之律師李玉春起立•說傳與李鴻昌（李延岑）同名之李延忱•以便証明地號究為誰領•尚有大世界茶役可傳案訊問是否見李鴻昌帶大宗

★金票行賄★

•繼而毋景曾所聘之律師請傳王國禎到案研訊•是否挾嫌•至午後三時許方退庭云•

製造品展覽會召集大會啓事

爲通告事茲訂一九三一年九月二日星期三上午十時假新加坡政府辦公處議政廳討論所提議之新嘉坡製造品展覽會事宜屆時金任請親臨主席 敬請各有關係者踴躍參加爲盼

一九卅一年八月廿五日　「寄函」

奉柔佛高等審判廳命令

拍賣地皮廣告

一九三一年第廿六號叅案

爲通告事茲訂一九三一年九月廿二日星期二下午二時在柔佛巫廳怕勿拉飲四十六號本公司拍賣柔佛鬮冷坡末分開二份一之地皮約四十九畝二律册號在柔佛政府牙調第一二二〇六號•一切詳情及岡本已刊佈

「寄函」

一九二一年八月廿日　拍賣人麥逸那歐合時啓

奉柔佛高等審判廳命令

拍賣地皮廣告

一九三一年第卅一號叅案

爲通告事茲訂一九三一年九月廿二日星期二下午二時十五分在柔佛巫廳怕勿拉飲四十六號本公司拍賣柔佛商場死牙嘮地段面積約二十二畝五錢一律册號在柔佛「附近農番陀」該地在政府馬來牙冊第四號•一切詳情及岡本已刊佈

「寄函」

一九三一年八月廿日　拍賣人麥逸那歐合時啓

奉柔佛高等審判廳命令

拍賣地皮廣告

一九三一年第廿號之地皮案鬮柔

爲通告事茲訂一九三一年九月廿三日星期三上午十一時在柔佛巫廳怕勿拉飲四十六號本公司拍賣柔佛死牙嘮商場地皮面積約一律零七渡及餘畝所建捍腳厝一座即柔佛巫廳醴四號該地在柔佛政府馬來牙調第一三〇七號•一切詳細及岡本已刊佈

「寄函」

一九三一年八月廿日　拍賣人麥逸那歐合時啓

敬告環境所迫者

本相士•住在南天大酒店已一年•所實告白•我登載報上各報•每日之房租若干•食用若干•告白費若干……費用若干•顧客試一算算•皮費之重•亦甘是實人•若輩充份之生意•又豈能經年累月•長住酒店•長寶告白哉•（雖道本相士家庭有田置耶）然也•所恃者•銳利之眼光•尖銳之眼嘴耳•有銳利之眼光•可以當面決其禍福•有尖利之眼嘴•可以直斷而不悲鍊•故曰•

△人君不出面我君出　△人不敢實面我敢實

△人不敢決而我敢決　△人不敢批面我敢批

能解過去之事實•當面試驗•合科學•哲學•醫學•生理學•物理學•自然學•心理學•一爐而冶之大觀•并告雙環境所迫者•卜卦四角•相金一元•並通各省言語•批命算金叁圓•天地人盤流月流年大批三拾圓•外埠批命•郵保付到•

民國二十年七月廿七日

命東從街 南天酒店　上海江一平相士啟　（千）

法國景地千路白濁丸

但保三點鐘立見奇功

此藥丸創於一千八百十四年為世界上最靈驗之白濁藥丸……

夏露氏補酒最能恢復健康與精力

人身之衰弱原無足奇惟夏露氏補酒即能恢復健康與精力此酒極爲滋補予人身富有紅血補充精力健造人身之全部其一點一滴皆有健身之可能使諸君享人生之幸福也

可向各上等藥房及新嘉坡典梹城之非洲及東方（馬來亞）有限公司購買 【日】

恢復健康之上等補酒

附送特水晶酒杯各買夏露氏補酒者

鳳凰標汽水

首屈一指之飲料

水質清潔　氣味芬香

價格

大樽梳打水每打六角　小樽梳打水每打五角

大樽甜水每打八角　小樽甜水每打六角

特設乾淨蒸水廠製蒸水

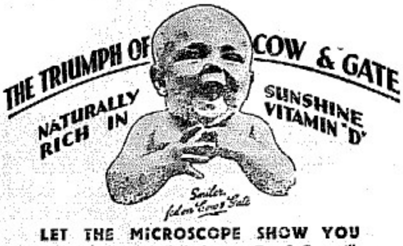
以供吾僑每打一元二角半　零賣每打一元

星洲安順律六十三號

鳳凰標汽水公司

電話三四六一

特一公司啟



牛乳及瓶牛乳之勝利

天然日光富有D維太命

此兩牛乳及人乳二者之滋養料在小孩胃中極其相似可於顯微鏡中見之并請注意其他之牛乳之粉質非本公司製造之者多須知生牛乳實少營養并無滋養料也下圖即顯微鏡所表出之詳細一由左而右

LET THE MICROSCOPE SHOW YOU

the extraordinary similarity between Cow & Gate milk food and Breast Milk in a baby's stomach. Note also that ordinary milk Powder—that is not prepared by our Improved Process—is no better than raw cows' milk.

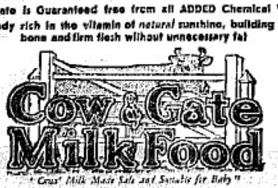
Raw cows' milk is no food for human babies. Nature intended it for the calf!

（一）本牛乳（二）人乳（三）生牛乳（四）牛乳之粉質

此種牛乳爲保絕無加入化學之維太命並已具有天然日光之維太命故能建造人身活潑康健血肉此種牛乳爲一製所有商號各埠商店均有出售

Cow & Gate is Guaranteed free from all ADDED Chemical Vitamins

It is already rich in the vitamin of *natural* sunshine, building straight bone and firm flesh without unnecessary fat



The Food is made freshly for each order and shipped fortnightly to Singapore. Obtainable at all dealers throughout Malaya

Sole Agents for S. Malaya, Sarawak, etc.:

SASSOON & CO., 98, Robinson Road, SINGAPORE

For Adults and Older Children try Delicious Cow & Gate Chocolate Milk

沙勝越馬來半島等處之代理人

新加坡羅敏申律九十八號沙順公司

遊興彌增

旅行而欲遊興彌增則攜帶祖娜丸實不容緩因此丸平肝和胃服之可免暈車暈船之苦捐疾泄瀉之虞倘偶因飲食不宜水土不服而發生肚疼便祕頭痛神昏似風發熱等症一服之下亦莫不如響斯應厥疾遄瘳且藥性和平無絞痛峻瀉之弊裝璜輕便攜帶

祖娜丸爲普通藥丸中之最佳者與他種瀉藥迥然不同其功效之宏非他藥所能及乃天然純粹植物製成調和腸胃功力天然絕無絲毫傷損誠旅行衛生之必備品也

遠東總發行星嘉坡馬六甲街韋廉士藥局

各埠藥房均有出售

婦與其夫

最大之貢獻

孫少賢夫人肖像

如果愛與家庭爲夫婦結合之目的則婦與其夫最大之貢獻無過於要孩尤其是男孩然因身體不佳竟不能作此貢獻而負其夫之切望者不知凡幾夫不育之病苟在器官自屬無法可治不過只因腦弱不振帶下等疾而致不育者甚多若遇此種情形則服用韋廉士紅色補丸以强其血其神甚殊非淺鮮例如江蘇常熟孫少賢夫人即其一證　孫君係常熟水北門外廣濟照相館主人其來函云「鄙人年五十二續娶黃氏惜伊身體甚弱月事不調白帶不絕遍嘗各藥未見成效後因藥房友人之介紹試服韋廉士紅色補丸即覺身體漸強帶疾減少於是耐心守服諸症悉愈今亦懷孕於上月產一男孩正是喜出望外皆由韋廉士紅色補丸之功特此伸謝」

韋廉士紅色補丸乃舉天下馳名男女適用之補血健腦聖藥各藥房均有出售或直向星嘉坡馬六甲街韋廉士藥局函購

韋廉士大醫生紅色補丸

特別警告

諸君遇有人假冒韋廉士紅色補丸影射欺騙者須認明盒上印有韋廉士紅色補丸之外包紙方爲真貨否則非真貨也